

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Л. В. ДМИТРИЕВА

ОПИСАНИЕ
ТЮРКСКИХ РУКОПИСЕЙ
ИНСТИТУТА
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

III

ПОЭЗИЯ И КОММЕНТАРИИ
К ПОЭТИЧЕСКИМ СОЧИНЕНИЯМ, ПОЭТИКА



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1980

902.9
Д 53

Ответственный редактор

A. G. ТВЕРИТИНОВА

Третий выпуск «Описания тюркских рукописей Института востоковедения» включает описания рукописей поэтических сочинений, комментариев на поэтические сочинения и сочинений по поэтике, относящихся к XI—XX вв. Выпуск содержит описание всех сочинений по данной тематике, хранящихся в ЛО ИВАН СССР.

Д 10602-014
013 (02)-80 152-80. 0503000000

© Главная редакция восточной литературы
издательства «Наука», 1980

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий выпуск содержит 879 описаний рукописей по двум разделам: первый — поэзия (835 описаний) и комментарии к поэтическим сочинениям (38 описаний), второй — поэтика (6 описаний). Цель выпуска — раскрыть содержание тюркоязычного рукописного фонда ЛО ИВАН СССР и дать материал для историков литературы тюркских народов и исследователей текстов произведений тюркских поэтов.

История сложения и предметная характеристика тюркского фонда Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР дана в первом выпуске каталога¹ и в других публикациях. Охарактеризуем в общих чертах поэтическую часть фонда в пределах данных, дополняющих уже опубликованные сведения.

Среди описанных сочинений есть большие и небольшие, оригинальные и переводные; это — поэмы, диваны, сборники и собрания стихов. По времени авторы представлены так: XI в.— один (Юсуф Баласагунский), XII—XIII вв.— 4, XIV в.— 2, XV в.— 15, XVI в.— 27, XVII в.— 9, XVIII в.— 20, XIX в.— 35, XX в.— 10.

Раздел поэзии и комментариев к поэтическим сочинениям включает 531 описание списков сочинений, имена авторов и даты или время жизни которых известны. В этом же разделе 41 описание списков сочинений, даты или время жизни авторов которых не удалось установить, и 227 описаний произведений, имена авторов которых также не удалось установить, из них 97 описаний списков сочинений, названия которых сохранились, и 130 описаний трудов с несохранившимися названиями. В выпуске описано 74 сборника и собрания стихов. Среди комментариев 28 описаний списков сочинений, имена авторов которых известны, и 10 описаний списков произведений, имена авторов которых не удалось установить. Хронологически комментаторы распределяются так: XVI в.— два (Сурури и Суди), XVII в.— три.

В разделе поэтики два описания списков сочинений, имена авторов которых известны: XVI в.— Сурури, XIX в.— Омар Наджи. К поэтике относятся еще четыре описания списков произведений, имена авторов которых не сохранились; три из них имеют названия и одно — без названия.

Описанные в данном выпуске сочинения написаны на разных тюркских языках (турецком, узбекском, татарском, азербайджанском, туркменском, крымскотатарском, уйгурском) и в различных районах, населенных тюркскими и соседними с ними нетюркскими народами. В тех же районах переписаны и рукописи этих сочинений, за исключением некоторых, переписанных востоковедами (например, Т. Менцелем — в Киле, описание № 489) или по их заданию (например, в Петербурге — № 163, 352).

¹ Л. В. Дмитриева, А. М. Мугинов, С. Н. Муратов, Описание тюркских рукописей Института народов Азии, I. История, М., 1965.

Самые ранние из оригинальных тюркских сочинений написаны в 462/1069-70 г. (№ 1) и 609/1212-13 г. (75—81), из переведенных с арабского языка сочинений — в 569/1173 г. (544), с персидского — 717/1317 г. (102). Самые поздние из описанных тюркских оригинальных сочинений составлены в 1917 г. (525) и в 1929 г. (529). Самая ранняя дата переписки описанных рукописей — не позже 833/1429-30 г. (744), самые поздние — 1917 г. (525) и 1929 г. (529). Рукописи переписаны разными переписчиками. Однако есть списки, переписанные востоковедами: А. Жаба (833), Т. Менцелем (489), А. Н. Самойловичем (496, 519, 530, 866).

Среди описанных списков есть автографы (289, 499, 500, 524, 525, 529, 533, 572); художественно оформленных (с миниатюрами, увнанами, заставками и др.) рукописей сравнительно мало (95, 96, 101, 134 и др.).

Большая часть описанных рукописей — списки известных или относительно известных по другим каталогам и справочникам сочинений. Среди них меньше половины списков, ранее зарегистрированных в литературе, посвященной Азиатскому музею — Институту востоковедения. К числу неизвестных сочинений и их списков должны быть отнесены списки поэтических сочинений и комментариев, а также произведений по поэтике, имена авторов которых не удалось установить (для большей их части не сохранились и названия). По спискам, описанным в выпуске, уточняется время жизни некоторых поэтов: например, узбекского поэта Шах Хакима Халиса (№ 463—469), турецкого поэта Наили (415).

Выпуск составлен по принципу справочника по истории тюркской поэзии, построенного на материале рукописей ЛО ИВАН СССР. Поэтому описания группируются по авторам содержащихся в рукописи сочинений в хронологической последовательности — по датам смерти или по времени жизни этих авторов; описания сочинений авторов, время жизни которых неизвестно, расположены по алфавиту их имен (основная часть имени), а списки сочинений, имена авторов которых не удалось установить, — в алфавитном порядке названий для сочинений с известными названиями и в тематическо-топографическом порядке (по тематическим рубрикам: сочинения историко-политического содержания; сочинения романтического и лирического содержания; сочинения религиозно-этического содержания; сочинения различного содержания; а внутри их по шифрам — А, В, С, Д, Е) — для сочинений, названия которых не сохранились. Сборники и собрания стихов различных авторов описываются по хронологическому принципу — по датам или времени их составления.

В раздел поэзии и комментариев включено все, что написано стихами (независимо от их содержания и поэтической ценности²), поэтические переводы любого (поэтического или прозаического) оригинала, а также тюркские комментарии (в стихах или прозаических) на поэтические сочинения на любом языке.

Второй раздел содержит сочинения по поэтике, расположенные в соответствии с указанными выше принципами в зависимости от того, известны или нет имена авторов, точные даты или время их жизни, названия самих сочинений.

Все сочинения описываются по следующей схеме. Имя автора, даты или время его жизни, очень краткие сведения о нем; название произведения, его перевод; краткая характеристика сочинения и библиография. Далее следует описание всех находящихся в ЛО ИВАН списков этого

² В данном выпуске делаются ссылки на поэтические произведения, описанные в предшествующих выпусках и подлежащие описанию в последующих выпусках каталога. Отсылка к последующим выпускам оказалась возможной благодаря четкому распределению всего тюркоязычного фонда по тематическим выпускам, произведенному перед началом его систематического описания.

сочинения, располагаемых по возможности в хронологическом порядке (даты или время переписки списков, определяемое по палеографическим данным) и с учетом полноты списков. Каждый список описывается очень кратко: шифры (новый и старый), листаж, размеры листа и текста в сантиметрах, число строк на странице, основные сведения о списке (полнота его, название, автор и т. д.), его происхождение и палеографические данные — дата, место переписки, переписчик, приписки, печати и т. п., коллекция, характер пагинации (отмечается только восточная пагинация), бумага, чернила, почерк, украшения в рукописи, переплет, дефекты, реставрация; краткие библиографические сведения о списке. Так же строится описание других (последующих) сочинений этого же автора.

В ряде случаев в разных справочниках и литературоведческих работах (особенно турецких) встречаются различные даты рождения или смерти для одного и того же автора. Расхождения в этом отношении по сравнению с предшествующими справочниками и работами дает и второй том «*Philologiae Turcicae Fundamenta*» (Wiesbaden, 1964), в котором вообще разделы, посвященные литературе тюркских народов нашей страны, требуют определенного пополнения и уточнения. Вышедший в 1969 г. биобиблиографический справочник по узбекской (в основном староузбекской — «чагатайской») литературе Х. Ф. Хоффмана повторяет данные «*Philologiae Turcicae Fundamenta*», уточняя их. Но уточнения и полезное критическое отношение к давно высказанным в литературе мнениям передко остаются только предположениями. Поэтому в данном выпуске каталога приняты те даты, которые повторяются в большем числе справочников и работ и приводятся в более обоснованных, с нашей точки зрения, для каждого автора работах или справочниках. При библиографических ссылках на второй том «*Philologiae Turcicae Fundamenta*», работу Х. Ф. Хоффмана и др. в случаях расхождения указаны и приведенные там даты (в скобках).

Начальные полустишия, а в сомнительных случаях — целый стих приводятся только для недефектных в начале списков, так как приведение полустиший, с которых начинаются дефектные списки, почти ничего не дает для отождествления по ним неизвестных сочинений других хранилищ без сличения самих списков хотя бы по их фототекстам. При описании списков дивана поэта или многих списков одного его сочинения воспроизводится только общезвестное (ставшее традиционным) начало или оговаривается (для последующих списков этого сочинения) наличие именно этого начала. Для сочинений, не встречающихся в других каталогах, и сочинений, имена авторов и названия которых не удалось установить, дается начало произведения (если список не дефектен в начале) и, кроме того, первый стих одного из непервых разделов сочинения. Концы произведений не приводятся, так как передко в конце авторского текста имеются приписки переписчика и т. п., которые без тщательного исследования текста сочинения по ряду рукописей его трудно отделить от авторского оригинала.

Списки с отдельными стихотворениями того или иного автора (разрозненными или в небольшом их собрании, но не скомпонованными как части дивана этого автора или не находящимися в сборниках и собраниях стихов разных поэтов) не описываются; только после описания дивана или последней поэмы автора перечисляются шифры рукописей с указанием листов, на которых находятся такие стихотворения. Описание их технически очень усложнило бы каталог и, главное, было бы почти неоправданным: сейчас нет еще гарантии, что все подобные стихотворения учтены полностью по всему фонду.

Языковые пометы опускаются при именах ранних авторов, определение языка произведений которых спорно.

Если список содержит самостоятельно бытующую и в других рукопи-

сях часть сочинения, то это поясняется в аннотации к первому такому списку, без выделения этой части в самостоятельное произведение автора и, следовательно, без специальной аннотации. Последняя приводится там, где эти части не встречаются в других каталогах или рассматриваются в других справочниках только как самостоятельные произведения или приписываются другим авторам и т. д.

Если имя автора, название, дата составления сочинения приводятся во всех списках его, то это оговаривается в аннотации к сочинению, а в описаниях каждого списка не отмечается. Если же эти данные имеются только в одном списке или есть лишь один список сочинения, то наличие таких сведений указывается при описании данного списка.

В настоящем выпуске принята та же система транслитерации, что и в предшествующих выпусках каталога. В транслитерации приводятся только название и имя автора сочинения, комментатора, переводчика. Все остальные имена приводятся в русском написании. Имена авторов, переводчиков, комментаторов даются также в русском написании.

В библиографических частях описания даты издания сочинения указаны либо по хиджре, либо в европейском летосчислении — как в самом издании, без перевода с одного летосчисления на другое.

В библиографии к тюркским произведениям и отдельным тюркским стихам персидских поэтов даются ссылки только на те работы, которые непосредственно или больше касаются именно этих их тюркских произведений. Вся обширная для известных персидских поэтов библиография, относящаяся к их персидским сочинениям, не приводится.

Внешние данные списков разных сочинений, входящих в одну рукопись, полностью отмечаются лишь для первого списка, а при описании последующих дается отсылка к описанию этого первого списка и указываются только отличия от него (например, дефекты и т. п.). Обычно в поэтических произведениях текст располагается в два столбца, что в описании не оговаривается. Если же текст расположен в один, три, четыре и более столбцов, это оговаривается.

Указатели построены по принятым в предшествующих выпусках принципам

Так как выпуск строится по принципу справочника, то вслед за описанием последнего списка сочинения соответствующего автора дается перечень его прозаических сочинений, имеющихся в тюркском фонде ЛО ИВАН СССР, с указанием шифров рукописей и листов, занимаемых в них списками этих сочинений. Комментарии к описываемым поэтическим сочинениям следуют непосредственно за ними.

Собрание тюркских рукописей ЛО ИВАН СССР является уникальным среди других хранилищ мира по обилию рукописей, разнообразию тюркских языков, большому числу тематических рубрик, старых списков, количеству известных и, главное, неизвестных рукописных тюркоязычных памятников. Так, по разделу поэзии только данное хранилище имеет ряд новых сочинений, относящихся к известным старейшим авторам, и рукописи произведений ранее неизвестных авторов узбекской, татарской и других тюркских литератур. Большая часть подобных сочинений отмечена в выпуске так, как они были определены учеными старших поколений (В. Д. Смирнов, А. Н. Самойлович и др.), что нашло отражение в публиковавшихся списках коллекций и отдельных поступлений рукописей в Азиатский музей — ЛО ИВАН СССР и в картотеке тюркского фонда ЛО ИВАН СССР. Приводимые в списках и картотеке данные проверялись и пополнялись по рукописям и по печатным справочникам, каталогам и другим литературоведческим работам.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

а) библиографические

- АМ — Азиатский музей Российской Академии наук. Краткая памятка. 1818—1918, Пг., 1920.
- Антология азерб.—Антология азербайджанской поэзии. Под ред. С. Вургуна, П. Антокольского, Р. Рза, А. Джамиля, I—III, М., 1960.
- Антология тат.—Антология татарской поэзии. Под ред. Х. Усманова, Казань, 1957.
- Антология туркм.—Антология туркменской поэзии. Под ред. Б. Кербабаева и П. Соколова, М., 1949.
- Антология узб.—Антология узбекской поэзии. Под ред. М. Айбека, В. Луговского, С. Сомовой, М., 1950.
- Апокрифические сказания — Апокрифические сказания о священных войнах Магомеда. С тюркского перевод К. В. Медынского, М., 1900.
- Березин, Описание — И. Н. Березин, Описание турецко-татарских рукописей, хранящихся в библиотеках С.-Петербурга,— ЖМНП, ч. L, 1846, май, отд. III, стр. 33—48.
- Березин, Хрестоматия — И. Н. Березин, Турецкая хрестоматия, т. I, Казань, 1857; т. II, вып. I, Казань, 1862; т. II, вып. 2, СПб., 1890.
- Бертельс — Е. Э. Бертельс, Новая рукопись куллийата Фузули,— ИРАН, 1930, стр. 297—306 (=Е. Э. Бертельс, Избранные труды. Низами и Фузули, М., 1962, стр. 493—502).
- Боровков — А. К. Боровков, Очерки по истории узбекского языка, I. (Определение языка хикматов Ахмеда Ясеви),— «Советское востоковедение», V, М.—Л., 1948, стр. 229—250.
- Боровков, Тифсир — А. К. Боровков, Лексика среднеазиатского тифсира XII—XIII вв., М., 1963.
- Валидов, Бухара — А. Валидов, О собрании рукописей в Бухарском ханстве,— ЗВО, 1916, т. XXIII, стр. 245—262 (издано отдельной брошюрой: Пг., 1916).
- Валидов, Фергана — А. Валидов, Восточные рукописи в Ферганской области,— ЗВО, 1915, т. XXII, стр. 303—320.
- Волин — С. Л. Волин, Описание рукописей произведений Навои в ленинградских собраниях,— сб. «Алишер Навои», М.—Л., 1946, стр. 203—235.
- Гайнуллин — М. Х. Гайнуллин, Татарская литература XIX века. Казань, 1975.
- Гарбузова — В. С. Гарбузова, Поэты средневековой Турции, Л., 1963.
- ДАН-В — Доклады Академии наук СССР. Серия В, Л.
- Дмитриева — Л. В. Дмитриева, Рукописи диванов тюркских поэтов в собрании Института народов Азии АН СССР,— КСИНА, М., 1965, вып. 69, стр. 60—76.
- Доклад — Н. Д. Миклухо-Маклай, О. Ф. Акимушкин, В. В. Кушев, М. А. Салахетдинова, Некоторые редкие и уникальные персидские и таджикские рукописи в собрании Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР, М., 1960 (XXV Международный конгресс востоковедов. Доклады делегации СССР).
- ЖМНП — Журнал Министерства народного просвещения, СПб.
- Жуковский — Описание рукописей Учебного отделения восточных языков Министерства иностранных дел из фонда № 17 В. А. Жуковского. Подготовили к печати и снабдили примечаниями Д. Е. Бертельс и Л. В. Дмитриева,— «Письменные памятники Востока», 1971, М., 1974, стр. 431—518.
- Залеман — К. Г. Залеман, Мусульманские рукописи, вновь поступившие в Азиатский музей в 1909—1910 гг.,— ИАН, 1911, сер. VI, т. V, стр. 251—265 (=Mél. as., 1911—1912, т. XV, стр. 41—55).
- Залеман, ИАН, 1898 — К. Г. Залеман, Список рукописям, приобретенным в Туркестанском крае летом 1897 г.,— ИАН, 1898, сер. V, т. VIII, стр. IV—XI; его же, Рукописи Я. Я. Лютша,— там же, стр. XIII—XIV.
- Залеман, ИАН, 1908 — К. Г. Залеман, Новые поступления в Азиатский музей. Список рукописей из наследства академика барона В. Р. Розена,— ИАН, 1908,

- сер. VI, т. II, стр. 1297—1300 (=Méл. as., 1908, т. XIII, стр. 303—306); его же, Список рукописей и местных изданий, привезенных из Туркестана А. Н. Самойловичем и доставленных Русским Комитетом по исследованию Средней и Восточной Азии,— там же, стр. 1301—1310 (=Méл. as., 1908, т. XIII, стр. 307—316).
- З а л е м а н — Розен — К. З а л е м а н и В. Р о з е н, Список персидским, турецко-татарским и арабским рукописям Библиотеки СПб. университета, — ЗВО, 1888, т. II, стр. 241—242; 1889, т. III, стр. 197—220.
- ЗВО — Записки Восточного отделения (имп.) Русского археологического общества, СПб., Пг.
- ЗКВ — Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее Российской Академии наук, Л.
- ИАН — Известия императорской Академии наук, СПб.
- ИРАН — Известия Российской Академии наук, Пг.
- К а ль — Е. К а ль, Персидские, арабские и тюркские рукописи Туркестанской Публичной библиотеки, Ташкент, 1889.
- К а р р ы е в — Б. А. К а р р ы е в, Хрестоматия по современной туркменской литературе, Ашхабад, 1951.
- КПТ — О. Ф. А к и м у ш к и н и д р у г и е, Персидские и таджикские рукописи Института народов Азии АН СССР (Краткий алфавитный каталог), I—II, М., 1964.
- К р ы м с к и й — А. К р ы м с к и й, История Турции и ее литературы, М., т. I, 1916; т. II, 1910.
- КСИНА — «Краткие сообщения Института народов Азии», М.
- М а л о в Е.— Е. М а л о в, Ахъыр заман китаби. Мухаммеданское учение о кончине мира,— «Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете», 1897, XIV.
- М и к л у х о - М а к л а й — Н. Д. М и к л у х о - М а к л а й, Описание таджикских и персидских рукописей Института народов Азии, вып. 2. Биографические сочинения, М., 1961.
- М а т е р и а л ы — Императорская Академия наук, 1889—1914. II. Материалы для истории академических учреждений за 1889—1914 гг., ч. I, Пг., 1914.
- М у г и н о в — А. М. М у г и н о в, Описание уйгурских рукописей Института народов Азии, М., 1962.
- М у х а м е д о в а — З. Б. М у х а м е д о в а, Описание туркменских рукописей в ленинградских собраниях,— «Труды Института литературы им. Махдумкули», Ашхабад, 1960, IV, стр. 213—237.
- Н а д ж и п — Э. Н. Н а д ж и п, Тюркоязычные рукописи в Пекине,— «Народы Азии и Африки», 1965, № 3, стр. 133—138.
- Н у р и а х м е т о в — Э. Х. Н у р и а х м е т о в, «Искандер-наме» Ахмеди в рукописных собраниях Ленинграда,— КСИНА, М., 1965, вып. 69, стр. 136—151.
- О Т Р — Л. В. Д м и т р и е в а, А. М. М у г и н о в, С. Н. М у р а т о в, Описание тюркских рукописей Института народов Азии, I. История, М., 1965.
- Р о м а с к е в и ч — А. А. Р о м а с к е в и ч, Список персидских, турецко-татарских и арабских рукописей Библиотеки Петроградского университета,— ЗКВ, 1925, I, стр. 353—371.
- Р о м а с к е в и ч , Ван — А. А. Р о м а с к е в и ч, Персидские рукописи, поступившие в Азиатский музей Российской Академии наук с Кавказского фронта,— ИРАН, 1918, стр. 391—396.
- Р у с т а м о в — Э. Р. Р у с т а м о в, Узбекская поэзия в первой половине XV века, М., 1963.
- С а а д и — А. С а а д и, Новый материал по истории татарской литературы древней эпохи — «Вестник Научного общества татароведения», 1927, № 7, стр. 149—156.
- С а м о й л о в и ч — А. Н. С а м о й л о в и ч, Материалы по среднеазиатско-турецкой литературе, I,— ЗВО, 1909, т. XIX, стр. 01—030.
- С а м о й л о в и ч , Атai — А. Н. С а м о й л о в и ч, Материалы по среднеазиатско-турецкой литературе, IV. Чагатайский поэт XV в. Атai,— ЗКВ, 1927, II, вып. 2, стр. 257—274.
- С е м е н о в — А. А. С е м е н о в, Описание персидских, арабских и турецких рукописей Фундаментальной библиотеки Среднеазиатского государственного университета, Ташкент, 1935.
- С м и р н о в — В. Д. С м и р н о в, Очерк истории турецкой литературы,— «Всебашняя история литературы» под ред. В. Ф. Корша и А. Кирпичникова, вып. XXIII, СПб., 1889, стр. 425—554.
- С м и р н о в , Хрестоматия — В. Д. С м и р н о в, Образцовые произведения османской литературы в извлечениях и отрывках, СПб., 1903.
- С о б р а н и е — Собрание восточных рукописей Академии наук УзССР. Под ред. и при участии... А. А. Семенова, Ташкент, I—VIII, 1952—1967.
- Т В — «Туркестанские ведомости», Ташкент.
- Х а м р а е в — М. Х а м р а е в, Веков неумирающее слово. Литературоведческие статьи, Алма-Ата, 1969.
- Ю д и н — В. П. Ю д и н, Некоторые источники по истории восстания в Синьцзяне в

1864 г.— «Труды Института истории, археологии и этнографии им. Ч. Ч. Валиханова АН КазССР», 1962, т. 15, стр. 171—196.
Юдин, Рец.— В. П. Юдин, [Рец. на:] Ю. Мухлисов, Каталог, [Урумчи, 1957], — там же, стр. 197—206.

- БТЭ — Борынгы татар әдәбияты, Қазан, 1963.
ӘК — Әлжазмалары каталогу, I. (Тарих, чөграffja, әдәбијат нәзәриjәси, тәэкирәләр, бәдүн әдәбијат вә мүншәат), Бакы, 1963.
ӘС — Әсирләр садаси. Топлигучилар: М. Нәмраев, В. Юдин, С. Моллаудов, И. Мухлисов, Алмұта, 1963.
КТ — Қулъязмалар тасвирламасы, XII чыгарылыш. Татар әдипләре hәm галимнәрнәң, кульязмалары, Өченче бүлек, Қазан, 1968.
Маллаев — Н. М. Маллаев, Үзбек адабиёти тарихи, I қитоб (XVII асрлана), иккинчи нашри, Тошкент, 1965.
Маматохунов — Ү. Маматохунов, Уйғур адабиёти классиклари, Тошкент, 1960.
Чәдвәл — Пәнәни Макулу, Әдәби мә'лумат чәдвәли. (Он мәшһүр шәрг мәнбәни әсасында), Бакы, 1962.
Шарафуддинов — О. Шарафуддинов, Үзбек адабиёти тарихи хрестоматиясы, т. I. XIII—XIV асрлар, Тошкент, 1942; т. II. XV—XIX асрлар, Тошкент, 1945.
Шарафуддинов, Антология — О. Шарафуддинов, Үзбек шеръияти антологияси, т. I—V, Тошкент, 1961—1962.
Аго — Y. Ago, Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der Universitätsbibliothek zu Helsinki, Helsinki, 1958.
Babinger — F. Babinger, Die Geschichtsschreiber der Osmanen und ihre Werke, Leipzig, 1927.
Basmadjian — K. J. Basmadjian, Essai sur l'histoire de la littérature ottomane, Paris — Constantinople, 1910.
Blochet — E. Blochet, Catalogue des manuscrits turcs de la bibliothèque Nationale de Paris, t. I—II, Paris, 1932—1933.
Bombaci — A. Bombaci, Storia della letteratura turca dall'antico impero di Mongolia all'odierna Turchia, [Milano], 1957.
Bratislava — Arabische, türkische und persische Handschriften der Universitätsbibliothek in Bratislava. Unter der Redaktion J. Blaškovič bearbeiteten: die arabischen Handschriften K. Petráček, die türkischen Handschriften J. Blaškovič, die persischen Handschriften R. Vesely, Bratislava, 1961; титульный лист на словацком языке: Arabské, turecké a perzské rukopisy Univerzitné knižnice v Bratislavě. Za redakcie Jozefa Blaškoviča napsali: Arabské rukopisy K. Petráček, turecké rukopisy J. Blaškovič, perzské rukopisy R. Vesely, Bratislava, 1961.
Brockmann, GAL — C. Brockmann, Geschichte der arabischen Litteratur, Bd I—II, Supplementbände I—III, Weimar — Berlin — Leiden, 1898—1942.
Brockmann, Hamburg — C. Brockmann, Katalog der orientalischen Handschriften der Stadtbibliothek zu Hamburg, T. I. Die arabischen, persischen, türkischen... Handschriften, Hamburg, 1908.
Brownne — E. G. Brownne, A Supplementary Hand-List of the Muhammedan Manuscripts including all those written in the Arabic Character preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge, Cambridge, 1922.
Catalogue — [J. L. Rousseau], Catalogue d'une collection de cinq cents manuscrits orientaux, Paris, 1817.
Coll. sc.— Collections scientifiques de l'Institut des langues orientales du Ministère des affaires étrangères, VIII, St.-Pb., 1897.
Dorn — B. Dorn, Catalogue des manuscrits et xylographes orientaux de la Bibliothèque Impériale Publique de St. Pétersbourg, St.-Pb., 1852.
Dorn, As. Mus.— B. Dorn, Das Asiatische Museum der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St.-Petersburg, St.-Pb., 1846.
Dorn, Mél. as., V — B. Dorn, Das Asiatische Museum im Jahre 1865,— Mél. as., 1868, t. V, стр. 453—464.
Dorn, Mél. as., VII — B. Dorn, Über die vom General-Adjutanten von Kaufmann dem Asiatischen Museum verehrten morgenländischen Handschriften, — Mél. as., 1876, t. VII, стр. 395—415.
Dorn, Mél. as., VIII — B. Dorn, Die Fonton'sche Handschriften Sammlung,— Mél. as., 1881, t. VIII, стр. 189—196.
EI — Encyclopédie de l'Islam, Leyde — Paris.
Ethé — H. Ethé, Catalogue of the Persian, Turkish, Hindústánî and Pushtû Manuscripts in the Bodleian Library, pt. II, Oxford, 1930; pt. III, Oxford, 1954.
Fleischer, Dresden — H. Fleischer, Catalogus codicum manuscriptorum orientalium bibliothecae regiae Dresdensis, Lipsiae, 1831.
Flügel — G. Flügel, Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der kaiserlich-königlichen Hofbibliothek zu Wien, Bd I—III, Wien, 1865—1867.
Fraehn, Opusc. post.— B. Dorn, Ch. M. Fraehnii Opusculorum postumorum, pt. I—II, Petropoli, 1855—1877.

- Gibb — E. Y. W. Gibb, *A history of Ottoman poetry*, t. I—VI, London, 1900—1909.
- Hammer, GOD — J. Hammer-Purgstall, *Geschichte des osmanischen Dichtkunst bis auf unsere Zeit*, Bd I—IV, Pesth, 1836—1838.
- Hartmann — M. Hartmann, *Die osttürkischen Handschriften der Sammlung Hartmann*, Berlin, 1904.
- Hartmann, Buchwesen — M. Hartmann, *Das Buchwesen in Turkestan und die türkischen Drucke der Sammlung Hartmann*, Berlin, 1904.
- Hofman — H. F. Hofman, *Turkish literature. A bio-bibliographical survey. Section 3. Moslim Central Asian Turkish literature*, pt I, vol. 1—6, Utrecht, 1969.
- JA — *Journal asiatique*, Paris.
- Krafft — A. Krafft, *Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der k.-k. Orientalischen Akademie zu Wien*, Wien, 1842.
- Mél. as. — *Mélanges asiatiques, tirés du Bulletin historico-philologique de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Pbg*, St.-Pbg.
- Minorsky — *The Chester Beatty Library. A Catalogue of the Turkish Manuscripts and Miniatures by V. Minorsky*, Dublin, 1958.
- MSOS — «Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen», Berlin.
- Nicholson — R. A. Nicholson, *A Descriptive Catalogue of the Oriental MSS. belonging to the Late E. G. Browne*, Cambridge, 1932.
- Ousley — W. Ousley, *Catalogue of several Hundred Manuscript Works in Various oriental Languages*, London, 1799.
- Pertsch, B. — W. Pertsch, *Die Handschriften-Verzeichnisse der königlichen Bibliothek zu Berlin*, Bd IV. *Verzeichniss der türkischen Handschriften*, Berlin, 1889.
- Pertsch, G. — W. Pertsch, *Die türkischen Handschriften der herzoglichen Bibliothek zu Gotha*, Wien, 1864.
- PhTF — *Philologiae Turcicæ Fundamenta*, II, Wiesbaden, 1964.
- Rieu — Ch. Rieu, *Catalogue of the turkish manuscripts in the British Museum*, London, 1888.
- Rieu, P.—Ch. Rieu, *Catalogue of the persian manuscripts in the British Museum, pt. I—III*, London, 1879—1883.
- Rosen — V. Rosen, *Notices sommaires des manuscrits arabes du Musée Asiatique. Première livraison*, St.-Pbg., 1881.
- Salemann — C. Salemann, *Das Asiatische Museum im Jahre 1890,—Mél. as.*, 1894, X, ctp. 274—292.
- Tornberg — C. J. Tornberg, *Codices arabici, persici et turcici Bibliothecae regiae Universitatis Upsaliensis*, Uppsala, 1849.
- Vambery — H. Vámbéry, *Cagataische Sprachstudien*, Leipzig, 1867.
- WZKM — Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes.
- ZDMG — *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Leipzig.
- Zetterstéen — K. V. Zetterstéen, *Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der Universitätsbibliothek zu Uppsala*, I, II,—«Le Monde Oriental», vol. XXII, 1928; vol. XXIX, 1935.
- Bağdatlı — I. P. Bağdatlı, *Hadiyyat al-Ārifin, asmā' al-mu'allifin va ăşăr al-muşannifin*. (Hediyyet-ül-Ārifin, Esmā'ü'l-Müellefin ve Ăşărü'l-Musannifin), Müellif nüshası esas tutulmak suretiyle istinsah ve tashihleri Muallim Kilisli Rifat Bilge ve İbnülemin Mahmud Kemal Inal tarafından yapılmıştır, cilt I—II, İstanbul, 1951—1955.
- Gölpınarlı, I — A. Gölpınarlı, *Divan şiri*. XV—XVI. yüzyıllar, İstanbul, 1954.
- Gölpınarlı, II — A. Gölpınarlı, *Divan şiri*. XVII. yüzyıl, İstanbul, 1954.
- Gölpınarlı, III — A. Gölpınarlı, *Divan şiri*. XVIII. yüzyıl, İstanbul, 1955.
- IA — İslâm ansiklopedisi. İslâm âlemi tarih, coğrafya, etnografya ve biyografya lûgati, İstanbul, cilt I—, 1941—.
- IHK — İstanbul kütüphaneleri türkçe hamseler kataloğu, İstanbul, 1961.
- IDK — İstanbul kitaplıklarını türkçe yazma divanlar kataloğu, cilt 1. XII—XVI. asır, İstanbul, 1947; cilt II. XVIII. asır, İstanbul, 1959.
- Karatay — F. E. Karatay, *Topkapı Sarayı Müzesi kütüphanesi türkçe yazma kataloğu*, cilt II. Filoloji, edebiyat, mecmular, İstanbul, 1961.
- Kocatürk — V. M. Kocatürk, *Türk edebiyatı antolojisi. Başlangıçtan bugüne kadar*, Ankara, [1961].
- Levend — A. S. Levend, *Türkiye kitaplıklarındaki Nevaî yazmaları*, — «Türk Dili Araştırmaları yıldışı. Belfleeten», Ankara, 1958, ctp. 127—209.
- Levend, Leylâ ve Mecnun — A. S. Levend, *Arap, fars ve türk edebiyatlarında Leylâ ve Mecnun hikâyesi*, Ankara, 1959.
- Necatigil — B. Necatigil, *Edebiyatımızda isimler sözlüğü*, İstanbul, [1960].
- TCK — İstanbul kütüpaneleri tarih-coğrafya yazmaları katalogları. *Maarif Vekilliği Kütüpaneleri Müdürlüğü Tasnî Komisyonuna hazırlanmıştır*, I. Türkçe tarih yazmaları, fas. 1—11, İstanbul, 1943—1960.
- TM — *Türkiyat Mecmuası*. İstanbul Üniversitesi Türkîyat Enstitüsü tarafından çıkarılır, İstanbul.

Uras — M. Uras, Türk edip ve şairleri. (Alfabé tertibi), cilt I—IV, İstanbul, 1939—1940.
Uzunçarşılı — I. H. Uzunçarşılı, Osmanlı tarihi, cilt I—IV, Ankara, 1947—1959.

رضاء الدين بن فخر الدين . «آثار» . اوز مملكتىمىزىدە اولغان اسلام — عالملىرىنىڭ ترجمە و طبىقەلىرى، قارىيغ ولادت و وفاقلرى و پاشىئە احواللىرى حقىندە يازلماش بىر كتاب در. بىرۇچى جىلد جىزى 8 — 1. ايکنەجى جىلد جىزى 15 — 9. كازانь, 1900 (вып. 1), Оренбург, 1900—1909 (вып. 2—15).
على افندى حلمى بن سلطان بن محمد الداغستانى . فهرست الكتب — Каир

التركىيە الموجودە بالكتېخانە الخېدىيويە. طبعت اولى بالمطبعة العثمانیيە

بمصر سنہ ۱۳۰۶

[أيوشوپيميك مۇخلىسۇ] ئۇيغۇر كلاسسىك ئەدبىيەتى قولىماز مىلىرىنىڭ — مۇھلىسۇв
كتالوگى ، [ئۇرۇمچى] . 1957

عثمانلى مۇلفلرى . محررى بىرسەلى محمد ئاھىر . جىلد ۱—۳ .
استانبول ، ۱۳۴۳—۱۳۳۴ .

كتاب كشف الظنون عن اسامى الكتب و الفتنون للامام العلامة — Ҳаджжى Ҳалифа

و الباحر الفهامة ملا كاتب چليپى Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum a Mustafa ben Abdallah Katib Jelebi dicto et nomine Haji Khalfa celebrato compositum primum edidit... G. Flügel, t. I—VII, Leipzig — London, 1835—1858.

الذریعة الى تصانیف الشیعۃ تأثیریف محسن الشهیر بالشيخ — Zarī'ah

آقا بزرگ الطهرانی Agha Bozorg Teherani, Bibliographie des ouvrages shi'ites (az-Zarī'a ilā taṣānīf ash-shī'a), t. I—XI, Téhéran, 1936—1959.

б) обозначения коллекций

Сокращенно обозначаются коллекции и отдельные приобретения рукописей.

Цифры при сокращенном обозначении коллекций и отдельных приобретений рукописей указывают на год их поступления в Азиатский музей — Институт востоковедения Академии наук СССР.

Аксаков, 1947 г.— рукопись из Татарской АССР, приобретенная у З. А. Аксакова.
Алимов, 1936—1941 гг.— рукописи, собранные по поручению Института востоковедения

Академии наук СССР бывшим учителем арабского языка в Астрахани С. А. Алимовым (ум. в 1939 г.) на территории Нижнего Поволжья. Пересланы им и его женой (посылки 1940 и 1941 гг.).

Андреев, 1928 г.— рукописи, переданные М. С. Андреевым. Собраны в Средней Азии. АЭ, 1934 г.— коллекция, собранная на территории Татарской АССР Археографической экспедицией Академии наук СССР в составе научного сотрудника Института востоковедения В. А. Забирова и татарского ученого — собирателя древностей С. Г. Вахидова (Архив востоковедов Института востоковедения АН СССР, ф. 111, ед. хр. 5—16).

Бартольд, 1904, 1916 гг.— рукописи, привезенные В. В. Бартольдом (1869—1930) из Средней Азии для Азиатского музея (см.: В. В. Бартольд, Отчет о командировке в Туркестанский край летом 1916 г., — ИАН, 1916, сер. VI, т. X, № 14, стр. 1239—1242; Материалы, ч. I, стр. 231).

Беляев, 1936 г.— рукописи собраны в б. Закаспийской области, приобретены у И. А. Беляева.

Бенедиктов, 1939 г.— рукописи, приобретенные у Бенедиктова. Собраны в Средней Азии.

Березин, 1896 г.— коллекция, собранная И. Н. Березиным в 1842—1845 гг. во время путешествия по Ближнему Востоку и приобретенная у его родственников (см.: Материалы..., ч. I, стр. 231).

Бертельс, 1930, 1933 гг.— рукописи, приобретенные Е. Э. Бертельсом для Института востоковедения в 1930 г. в Бухаре и в 1933 г. в Душанбе.

Библиотека Ученого комитета, 1845 г.— рукописи, переданные Библиотекой Ученого комитета Министерства финансов (см.: В. Догп, Über eine Bereicherung des Asiatischen Museums, — «Bulletin de la Classe historico-philologique de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Petersbourg», t. IV, 1847, № 15, col. 237—240).

- Бикчентеев, 1936 г.—рукописи, приобретенные у И. М. Бикчентеева (Уфа). Собраны в Башкирской АССР.
- Богданов, 1906—1914 гг.—рукописи, приобретенные и переданные в Азиатский музей служащим Русско-персидского банка, иранистом Л. Ф. Богдановым (см.: К. Г. Залеман, Список персидских рукописей Л. Ф. Богданова,—ИАН, сер. VI, т. I, стр. 799—802= *Méл. as.*, 1908, т. XIII, стр. 43—58).
- Валидов, 1914 г.—коллекция, привезенная А.-З. Валидовым из Бухарского ханства (см.: Валидов, Бухара).
- Ван, 1916 г.—Ванская коллекция. Состоит из рукописей, доставленных в Петербург с Кавказского фронта (см.: П. А. Фалев, Османские рукописи, поступившие в Азиатский музей Российской Академии наук с Кавказского фронта,—ИРАН, 1919, VI сер., т. XIII, стр. 1619—1630= «Азиатский сборник», т. II, 1919, стр. 1619—1630).
- Вахидов, 1934 г.—коллекция, собранная С. Г. Вахидовым на территории Татарской АССР и переданная им в дар (Архив востоковедов Института востоковедения АН СССР, ф. 111, ед. хр. 3а).
- Вельяминов-Зернов, 1865 г.—рукописи из коллекции В. В. Вельяминова-Зернова. Собраны в Средней Азии (см.: Догн,— *Méл. as.*, V; А. А. Семенов, Восточные рукописи в библиотеке покойного В. В. Вельяминова-Зернова,—ИРАН, 1919, VI сер., т. XIII, стр. 855—872).
- Верещагин, 1928 г.—рукопись, переданная М. С. Верещагиным (см.: Бертельс).
- Голенищев, 1910 г.—рукописи, приобретенные у В. С. Голенищева.
- Готвальд, 1832 г.—рукописи, приобретенные у И. Ф. Готвальда (Казань).
- Граменицкий, 1897 г.—коллекция, собранная мировым судьей Ошского уезда Д. М. Граменицким в Средней Азии и переданная в дар (см.: Залеман,—ИАН, 1898, стр. IV—V).
- Забиров, 1939 г.—рукописи, приобретенные у В. А. Забирова. Собраны в Татарской АССР.
- Залеман, 1897, 1908 гг.—коллекции, собранные для Азиатского музея К. Г. Залеманом в Средней Азии (см.: Залеман,—ИАН, 1898, стр. VI—XI).
- Зарифов, 1940 г.—рукописи, приобретенные у М. З. Зарифова (Зарипова). Собраны в Башкирской АССР.
- Иванов, 1915 г.—коллекция, собранная в Бухарском ханстве для Азиатского музея В. А. Ивановым (Архив востоковедов Института востоковедения АН СССР, ф. 19, оп. 1, ед. хр. 14—16).
- ИВАН, 1962 г.—рукописи, переданные библиотекой Института востоковедения АН СССР (Москва).
- Кауфман, 1874 г.—коллекция, собранная в Туркестанском крае по приказанию К. П. Кауфмана во время хивинского похода 1873 г. главным образом А. Л. Куном (см.: Догн,— *Méл. as.*, VII).
- Клемм, 1897 г.—рукописи, приобретенные в Средней Азии В. О. Клеммом и переданные в дар.
- Кондаков, 1900 г.—рукопись, приобретенная у Н. П. Кондакова.
- Кун, 1890 г.—коллекция, собранная А. Л. Куном в Туркестанском крае в 1873—1874 гг. и приобретенная после его смерти. В этой коллекции находились также рукописи, принадлежавшие ранее В. В. Григорьеву (см.: Материалы, ч. I, стр. 231; Залеман, стр. 274—280).
- Лерх, 1858—1859 гг.—коллекция, приобретенная П. И. Лерхом в Хиве и Бухаре для Азиатского музея (см.: Залеман, стр. 286—288).
- Лютш, 1897 г.—рукописи, приобретенные у Я. Я. Лютша, чиновника по дипломатической части при Приамурском генерал-губернаторе (см.: Залеман,—ИАН, 1898).
- Лютш, 1903 г.—рукописи, приобретенные Я. Я. Лютшем в Бухаре и переданные в дар.
- Мамедов, 1937—1939 гг.—рукописи, приобретенные у И. М. Мамедова (Баку).
- Маргулан, 1941 г.—рукописи, приобретенные у А. Х. Маргулана. Собраны в Средней Азии.
- Марр, 1916 г.—рукопись, переданная Н. Я. Марром в дар.
- МАЭ, 1939 г.—коллекция, переданная из Музея антропологии и этнографии АН СССР. Собрана в Таджикской ССР.
- Мельников. 1916 г.—рукописи, приобретенные у В. Мельникова. Собраны в Турции.
- Миореский, 1960 г.—рукописи, переданные в дар В. Ф. Миореским.
- МИР, 1954 г.—коллекция, переданная Музеем истории религии (Ленинград).
- Мишутушкин, 1914 г.—рукописи, приобретенные у Мишутушкина. Собраны в Средней Азии.
- Мумтаз, 1935 г.—рукописи, приобретенные у С. Мумтаза (Дербенд).
- Мухлинский, 1868 г.—рукопись из коллекции А. О. Мухлинского, приобретенная через книготорговцев. Коллекция собрана им в Турции и Египте.
- НКИД, 1919 г.—рукописи, переданные Народным Комиссариатом иностранных дел. Ольденбург, 1910 г.—рукописи, привезенные С. Ф. Ольденбургом для Азиатского му-

- зия из Восточного Туркестана (Кучар и Карабаджа) (см.: З а л е м а н, стр. 260—283).
- Пасхин, 1930 г.—рукописи, привезенные Н. Ф. Пасхиным из Средней Азии.
- Петровский, 1909 г.—коллекция Н. Ф. Петровского, бывшего в 1882—1908 гг. генеральным русским консулом в Восточном Туркестане (Кашгар), приобретенная у наследников после его смерти (см.: З а л е м а н, стр. 241—260).
- Радлов, 1890, 1897, 1898 гг.—коллекции В. В. Радлова, приобретенные им во время путешествий по России и переданные в дар (о коллекции 1890 г. см.: S a l e m a n n, стр. 280—281).
- Растопчин, 1934 г.—рукописи, собранные Б. Ф. Растопчиным в Средней Азии.
- Розен, 1908 г.—коллекция В. Р. Розена, поступившая после его смерти (см.: З а л е м а н,— ИАН, 1908).
- Руссо, I, 1819 г.—первая коллекция Ж. Л. Руссо, французского консула и поверенного в делах в Ираке, Иране и Турции; куплена Азиатским музеем (см.: Catalogue d'une collection de cinq cents manuscrits orientaux, Paris, 1817).
- Самойлович, 1908 г.—коллекция А. Н. Самойловича, составленная им в Туркестане (см.: З а л е м а н,— ИАН, 1908).
- Самойлович, 1913, 1916, 1927, 1930, 1942 гг.—рукописи, поступившие от А. Н. Самойловича и от его родственников. Приобретены им ранее в Средней Азии.
- Свешников, 1878 г.—рукописи, приобретенные у Н. И. Свешникова (см.: S a l e m a n n, стр. 292).
- Свирышевский, 1913 г.—рукописи, приобретенные у Свирышевского.
- В. Д. Смирнов, 1930, 1934 гг.—коллекция В. Д. Смирнова, приобретенная им в 1911 г. в Стамбуле и переданная его родственниками.
- С. М. Смирнов, 1880 г.—рукописи, приобретенные у С. М. Смирнова. Собраны им в Средней Азии (см.: S a l e m a n n, стр. 289).
- Толстой, 1864 г.—рукописи, приобретенные у И. М. Толстого (см.: S a l e m a n n, стр. 290—292).
- Туманский, 1927 г.—рукописи, поступившие от наследников А. Г. Туманского (ум. в 1920 г.). Собраны им в Бухаре.
- Уч. отд. МИД, 1918 г.—коллекции, поступившие из фондов Учебного отделения восточных языков при Азиатском департаменте Министерства иностранных дел (коллекции Италинского, П. П. фон дер-Ховена, Сухтелена и др.), собранные ранее в странах Ближнего и Среднего Востока и отчасти в Средней Азии и Восточном Туркестане (см.: Coll. sc., VIII; Описание рукописей Учебного отделения восточных языков при Министерстве иностранных дел из фонда № 17 В. А. Жуковского. Подготовили к печати и снабдили примечаниями Д. Е. Бертельс и Л. В. Дмитриева,— «Письменные памятники Востока, 1971», М., 1974, стр. 431—518).
- Фейзханов, 1866 г.—рукописи из собрания Хусейна Фейзханова, преподавателя татарского и турецкого языков в СПб. университете (см.: S a l e m a n n, стр. 290—292).
- Филоненко, 1947 г.—рукописи, собранные В. И. Филоненко в Крыму и переданные в дар.
- Фонтон, 1876 г.—коллекция Г. Р. Фонтона (ум. в 1861 г.), приобретенная Азиатским музеем в Одессе через австрийского консула Э. О. Блау (см.: D o g n,— M é l. as., VIII, стр. 189—196).
- Франк, 1904 г.—рукописи, приобретенные у У. Франка.
- Р. Френ, 1842 и 1882 гг.—рукописи, поступившие от Р. Х. Френа (см.: B. D o g n, Über eine neue Bereicherung des Asiatischen Museums der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften,— в кн.: B. D o g n, As. Mus., стр. 668—679; S a l e m a n n, стр. 290—292).
- Х. Д. Френ, 1852 г.—коллекция, приобретенная Х. Д. Френом в Казани в 1816 г., которая после его смерти была продана в Азиатский музей (см.: B. D o g n, Bericht über die von der Akademie im Jahre 1852 für das Asiatische Museum angekaufte Fraehni'sche Bibliothek,— в кн.: Ch. M. Fraehni opusculorum postumorum, pars prima, Petropoli, 1855, стр. 435—451; S a l e m a n n, стр. 290—292).
- Цензурный комитет, 1900 г.—рукописи, поступившие от Цензурного комитета.
- Шапшал, 1962 г.—рукописи из коллекции С. М. Шапшала переданы в ИВАН СССР его родственниками.
- Шёгрен, 1857 г.—коллекция, собранная А. М. Шёгреном на Кавказе в 1835—1837 гг. и поступившая в Азиатский музей после его смерти (см.: S a l e m a n n, стр. 282—286).
- Юнусов, 1944 г.—коллекция, приобретенная у Б. Д. Юнусова (Ташкент).
- Юсупов, 1936 г.—рукописи, приобретенные у А. Х. Юсупова (Поволжье).

в) обозначения языков

азерб.— азербайджанский	кр.-тат.— крымскотатарский	тур.— турецкий
ар.— арабский	перс.— персидский	туркм.— туркменский
казах.— казахский	тат.— татарский	узб.— узбекский

г) технические сокращения

доп. св.— дополнительные сведения о сочинении, авторе и т. п.
др. сп.— опубликованные описания и упоминания других списков сочинения
др. тюрк. пер.— описания и упоминания рукописей других тюркских переводов
(в отличие от описываемого)
изд. др. тюрк. пер.— издание других тюркских переводов (в отличие от описываемого)
изд. основн. соч.— издание нетюркского сочинения, тюркские переводы которого или
комментарии к которому описываются
изд. рук.— издание данной рукописи (полностью или частично)
изд. соч.— издание сочинения независимо от описываемой рукописи
колл.— коллекция, в состав которой входит рукопись
л — лист
лл — листы
оп. рук.— опубликованное ранее описание данной рукописи
основн. соч.— сведения в справочниках и описания нетюркского сочинения, тюркские
переводы которого или комментарии к которому описываются
пер. рук.— перевод сочинения по данной рукописи (полностью или частично)
пер. соч.— перевод сочинения независимо от описываемой рукописи
см.— смотри
ср.— сравни
уп. рук.— упоминание данной рукописи в научной литературе
АДД — автореферат докторской диссертации
АКД — автореферат кандидатской диссертации

УКАЗАТЕЛИ

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ*

		پ
ابراهیم حقی حضرتلارنىڭ قىيافتى	پىند نامە [عطار] سعادت نامە	س.م.
نامە س.م. قىيافە نامە	پىند نامە [عطار] نصىبىحت نامە	س.م.
الابيات سعيد افندى،	[هەمدى]	
اثبات الواجب	پىند نامە [گواھى]	
اختلاج نامە		ت
اختىم نامە		
آخر زمان س.م. آخر زمان كتابى	تقاقدار باشى	
آخر زمان كتابى	تارىخ ولادة محمد آغا	
آخرة نامە	تحفە مەرдан	
اسكىندر نامە	تخمييس رفعت	
اصحاب الفرائض	قىذىرە شىيخ الاسلام مفتى عبد السلام	
اعلام هادى	بن عبد الرحيم	
الف نامە	ترجمە شاه نامە	
الهى بيت	ترجمە القصيدة الطنطرازىيە	
انطاقييە	ترجمە گلشن راز س.م. گلشن راز	
اوچىچى تىقى عجب س.م. آخر زمان كتابى	ترجمە يوسف و زليخا	
اوروس قوشوغوسى	تعويد العاشقين	
اوغوز نامە	تەھۋىض نامە	
	توارىخ	
		ب
باقرغان كتابى	ثبات العاجزىين	
بحث ذهان		ـ
بحر المعارف		ـ
بدوام كتابى	جاماسىب نامە عجىب	
بنك و بادە	جمجمە نامە س.م. قصە جممە	
بېرىام و گىل اندام	جهود نامە س.م. قصە كۈد نامە	
بوستان س.م. شرح بوستان [سودى، شمعى]		ج
بيت ملحمة كتاب		
بېيش ناماز كتابى	چىنكى نامە	
	چوبان نامە	

* Цифры после названий обозначают страницы.

ح

- 73— حدیث اربعین
179— حرز الامانی
147— حکایت اویس القرانی
191— حکایت سلیمان
146— حکایت عکاشہ
146—147— حکایت محمد حنفی
18—21— حکمت
حکمت حکیم مناجات. CM. حکمت
حکمت شمس عاصی. CM. حکمت
حلیله شریف. CM. حلیلة النبی
حلیلة النبی
84—85— حیرت الابرار
53—55— حیرت الابرار

خ

- 37— خسرو و شیرین
خمسه. CM. حیرت الابرار ، فرهاد و
شیرین ، لیلی و مجنون ، سیعده
سیماره ، سدی اسکندری
112—113— خوبان نامه
147— خیاط نامه دلدوز
91—92— خیری نامه
خیریه نامه. CM. خیری نامه

د

- 147— داستان ابراهیم
داستان بهرام و دلارام. CM. سبعده سیماره
داستان چمچمه سلطان. قصه چمچمه
147— داستان کوکرجیین
148— داستان کیمک
در بیان وفات نامه حضرت ابراهیم
وفات نامه حضرت ابراهیم. CM.
120— در النجات
112—113— دفتر عشق
د باب. CM. غریب نامه
66—67— د نامه

- 125—
81—82—
92—
64—
ديوان حافظ. CM. شرح دیوان حافظ
[سروری ، سودی ، شمعی]
ديوان [حكمت]. CM. حکمت
ديوان [خالص]
ديوان [ختانی]
ديوان [راجی]
ديوان [شهری]
ديوان [صادیب]
ديوان [عاصم]
ديوان عاشق پاشا. CM. غریب نامه
ديوان [عالی]
ديوان [غازی]
ديوان [فاضل بیک]
ديوان [فضولی]
ديوان [کامل]
ديوان [کامیاب]
ديوان [گلشنی]
ديوان [لطفى]
ديوان [لطفى]
ديوان [مختار قلس]
ديوان [مسکین قیلچ]
ديوان [مشروب]
ديوان [ملا نفس]
ديوان [ملک]
ديوان [مهری خاتون]
ديوان [ذابی]
ديوان [ذیبیمی]
ديوان [نشاطی]
ديوان [نصرت]
ديوان [ذفعی]
ديوان [ذوائی]
ديوان [ذیلی]
ديوان [هویدا]
ديوان [یحیی بیک]
ديوان CM. حکمت
ديوان CM. فرقہ نامه

	شاه نامه CM. ترجمه شاه نامه شجرة الاذناب سید محمد حکیم خان خواجه 150—
	شرح بوستان سعدی [سودی] شرح بوستان سعدی [شعی] شرح ثبات العاجزین 98, 100—
	شرح دیوان حافظ [سروری] 77—78— شرح دیوان حافظ [سودی] 78— شرح دیوان حافظ [شعی] 84—
	شرح القصيدة الامالی 137— شرح قصيدة خاقانی 179—180— شمع و پروازه 67—68—
	ط طاہر برلان زهرہ طریقہ
	عبرت و شکر نامہ 150— عبرت نامہ [شاه حکیم] 113— عروة الاسلام 150—151— عقائد النسفيۃ 128— العقيدة المنظومة 200— عقيدة نظمیہ 128— عوارف الزمان 118—
	غ غرائب الصغر CM. دیوان [نوائی] غریب نامہ 32—34— غریبلار حکایتی 120—121— ثرات حضرت شاه جریر 114—115— غزلیات CM. دیوان [نوائی] غزلیات نوائی CM. دیوان [نوائی] غنچہ افکار 131—
	ف فال القرآن فتیحات الہبی
ش	شah و گدا شah جہان CM. ذور صدور 76—
	151— 122—

65—	فرقت ذاته	30—32—	قصه يوسف [على]
55—56—	فرهاد و شیرین	82—83—	قصه يوسف [مجلسى]
96—98—	فوز النجات	155—	قصيده
			قصيدة الامالى CM. شرح القصيدة الامالى
			قصيدة البردہ 136, 141, 180—
			[قصيده خاقاني] CM. [شرح قصيده خاقاني]
			قصيده حساب
			[قصيده دامياطى]
			قصيده زمانيه
			قصيدة الطنطراذيه CM. ترجمة القصيدة الطنطراذيه
			قوقداغو بيليك
			قوشيت خانينك قوشغوسى 133—134—
			قيافه ذاته
			قيامت ذاته
			كتاب ابراهيم
			كتاب اسكندر ذو القرذين CM. اسكندر ذاته
			كتاب اسكندر ذاته CM. اسكندر ذاته
			كتاب ديديا
			كتاب سليمان باقرغان CM. باقرغان كتابى
			كتاب صيقلى
			كتاب شريف
			كتاب مریم CM. مریم كتابى
			الكتاب يوسف پېيغمەر CM. قصه يوسف
			كليات [شكوري]
			كليات [فائمى]
			كودك ذاته CM. قصه كودك ذاته
			كونكل برله جانى تىلاشكازى
			پەيانى
			گل و بلبل
			گلستان CM. ذكارستان شهرستان
			درختستان سبزستان
			گلشن
			گلشن راز
			گلشن وحدت

ل	منازل العرفين منطق الطبیع CM. لسان الطبیع مولد پیغمبر CM. مولد النبی مولد النبی
61—62— 63— 74—75— 56—57—	لسان الطبیع لیلی و مجنون [حمدی] لیلی و مجنون [قصوی] لیلی و مجنون [دوائی]
م	نصیحت ذامه CM. خبری ذامه نصیحت ذامه [خطائی] نصیحت ذامه [حمدی] نظم العلوم نظم قرق فرض نظم ذصیحت نظم وزیر اعظم حافظ پاشا — 159 نعمت آنحضرت نگارستان شهرستان درختستان سبزستان ذمونه عروضه ذواخر الشیاب CM. دیوان [دوائی] ذور صدور ذوروزلوق
87—88— 90— 67— 156—157— 128— 183— 127—128— 131— 38—40— 89— 157— 132— 26— 141—142— 193— 43— 25— 157— 86— 135— 157— 157—158— 158— 124—	مباحثه چای و کوکنار مبدام نور مبین مشنوی صوف الله یار CM. ثبات العاجزین مجمع الاحزان مجمع الاداب مجمع النظایر محبت ذامه محبت ورقه لرندن بر قامچی محمدیه مخزن الاسرار CM. حیرت البرار مخمس دیوانه مشرب مخمس شاه مشرف CM. دیوان [مشرب] مدح شهر رمضان مرات الاخلاق CM. منازل العرفین مرغوب الناظرین مریم کتابی معارف قلب معارف ذامه CM. غریب ذامه معراج ذامه CM. باقرغان کتابی معما مفتاح الجنۃ مقتال ذامه مقصد الاطوار مكتوب CM. رساله مكتوب ملحمة مناجات CM. نصیحت ذامه [حمدی] مناجات [غریب] مناجات مناجات مناجات خوارزم ذامه مناجات لار
ن	نصیحت ذامه CM. خبری ذامه نظم فرق فرض نظم ذصیحت نظم وزیر اعظم حافظ پاشا — 159 نعمت آنحضرت نگارستان شهرستان درختستان سبزستان ذمونه عروضه ذواخر الشیاب CM. دیوان [دوائی] ذور صدور ذوروزلوق
ه	هفت گلشن
159—	
و	واعده شیخ وجود ذامه وصبة ذامه آنحضرت وفات ذامه پیغمبر CM. کتاب صیقلی وفات ذامه حضرت ابراهیم وفات [ذامه] فاطمه
159— 159—160— 160— 160— 160—	
ی	یتیم ذامه CM. قصہ یتیم یتیم لک حالی یورهک زارلری یوسف و زلیخا [حمدی] یوسف و زلیخا [ضمیری] یوسف و زلیخا [جامی] CM. ترجمہ یوسف و زلیخا
160— 134— 62—63— 77— 124—	

А

А'лāм-и хāдī — 129
ал-Абйāт Са'ид афандī — 100
'Авāриф аз-замān — 118
'Ақā'ид ан-насфийат — 128
'Ақīda-и наzмий — 128
ал-'Ақīdat ал-манzumat — 200
Алиф-нāma — 30
Антāqīya — 144
Аçхāb ал-фарā'iz — 144
Āхир замān см. Āхир замān китābī
Āхир замān китābī — 27
Āхирat-нāma — 143
Аұтам-нāma — 108—109

Б

Бадавām китābī — 117—118
Байт-и малхама-и китāb — 144
Bāqīrān kитābī — 22—26
Банг ва бāda — 73—74
Баҳр ад-ма'ārif — 199
Бахrām ва Гулāndām — 109
Баҳс-и ніхān — 118
Биш намаз китābī — 145
Бүстān[-и Са'ид] см. Шарх-и бүстān
[Сүдī, Шам'ī]

В

Bāqī'a-и шайх — 159
Baçiyāt-nāma-и ān ҳаzрат — 160
Vaфāt-nāma-и пайғамбар см. Китāb-и
Çайқалы
Vaфāt-[nāma-и] Фātima — 160
Vaфāt-nāma-и ҳаzрат-и Ибрāhīm — 28
Вуджūd-nāma — 159—160

Г

Газалийāт см. Dīvān[-и Навā'ī]
Газалийāт-и Навā'ī см. Dīvān[-и На-
вā'ī]
Газāt-и ҳаzрат-и шāх Джарīr — 114—115
Гарā'ib ас-çигар см. Dīvān[-и Навā'ī]
Гарib-нāma — 32—34
Гарib ҳikāyatī — 120—121
Гул ва булбул — 101—102
Гулистān см. Нigāristān-и шахри-
stān-и драғtistān-и сабzistān
Гулшān — 186—187
Гулшān-и вāxdat — 184
Гулшān-и rāz — 37—38
Гунча-и афkār — 131

Д

Дар байān-и вафāt-nāma-и ҳаzрат-и
Ибрāhīm см. Vaфāt-nāma-и ҳаzрат-и
Ибрāhīm
Дāstān-и Bahrām ва Dilārām см.
Сab'a-и саййāra
Дāstān-и Djumādjuma-sulṭān см. Қiç-
ça-и Djumādjuma
Дāstān-и Ибрāhīm — 147
Дāstān-и кийик — 148
Дāstān-и kūkarḍjīn — 147
Daftār-и 'ishq — 112—113
Дах бāb см. Гарib-нāma
Дах-нāma — 66—67
Джāmāsib-nāma-и 'adžīb — 42—43
Джахūd-nāma см. Қiçça-и kūdak-nāma
Джумādjuma-nāma см. Қiçça-и Djum-
dju'ma
Dīvān см. Furqāt-nāma
Dīvān см. Ҳikmat
Dīvān[-и 'Ālī] — 80—81
Dīvān[-и As'ad] — 102—103
Dīvān[-и 'Āsim] — 103
Dīvān[-и Ātā'ī] — 43—44
Dīvān-и 'Āshiқ-pāshā см. Гарib-нāma
Dīvān[-и Bāqī] — 81—82
Dīvān[-и Gāzī] — 115
Dīvān[-и Гулшān] — 68
Dīvān[-и Йaхyā-bik] — 79
Dīvān[-и Kāmīab] — 131—132
Dīvān[-и Kāmil] — 126
Dīvān[-и Lutfī] — 42
Dīvān[-и Lutfī] — 88—89
Dīvān[-и Mālik] — 137
Dīvān[-и Maхtūm-кули] — 106—107
Dīvān[-и Mashrab] — 89—90
Dīvān[-и Miskīn Қiylīch] — 129—130
Dīvān[-и Mihrī-хātūn] — 64—65
Dīvān[-и Muлla Naфas] — 122
Dīvān[-и Nābī] — 90—91
Dīvān[-и Nava'ī] — 45—52
Dīvān[-и Nālī] — 102
Dīvān[-и Nasīmī] — 36—37
Dīvān[-и Naф'ī] — 85—86
Dīvān[-и Niшāti] — 87
Dīvān[-и Nuçrat] — 111—112
Dīvān[-и Rādjī] — 130
Dīvān[-и Qābit] — 92
Dīvān[-и Ҫā'ib] — 87
Dīvān[-и Umīdī] — 125
Dīvān[-и Fāzil-bik] — 112
Dīvān[-и Fuзūlī] — 70—73
Dīvān[-и Xāliç] — 127
Dīvān[-и Ҳaтā'ī] — 66
Dīvān-и Ҳikmat см. Ҳikmat
Dīvān[-и Huвайдā] — 103—106

Дайвāн[-и Хусайн] — 64
 Дайвāн[-и Шахрī] — 86—87
 Дайвāна-и Машраб см. Дайвāн[-и Машраб]
 Дайвāнча-и Навā'й см. Дайвāн[-и Навā'й]
 Дурр ан-наджāt — 120
 Дүрт фарз — 148

З

Зад ан-наджāt см. Дурр ан-наджāt
 Занān-nāma — 112—113

И

'Ибрат ва шукр-nāma — 150
 'Ибрат-nāma[-и Шāх Ҳаким] — 113
 Ибрāhīm Ҳаққи ҳазратлāриниң кий-
 афат-nāma см. Кийāfat-nāma
 Илахī байт — 144
 Исбāt ал-вādžib — 143
 Искандар-nāma — 35—36
 Иүтилādž-nāma — 143

И

Йатим-nāma см. Қиçça-и йатим
 Йатимлик-хālī — 160
 Йүrāk зārlarī — 134
 Йүsuф ва Зулайxā [Хамдī] — 62—63
 Йүsuф ва Зулайxā [Замīrī] — 77
 Йүsuф ва Зулайxā [Джāmī] см. Тар-
 джама-и Йүsuф ва Зулайxā

К

Қаçýda — 155
 [Қаçýda-и Дāmīyātī] — 181
 Қаçýda-и замāния — 155
 [Қаçýda-и Ҳākānī] см. [Шарx-и қаçý-
 да-и Ҳākānī]
 Қаçýda-и хассāb — 155
 Қаçýdat ал-бурда — 136, 141, 180
 Қаçýdat ал-имālī см. Шарx ал-қаçýdat
 ал-имālī
 Қаçýdat ат-Тантarāniйa см. Тарджама
 ал-қаçýdat ат-Тантarāniйa
 Қийāmat-nāma — 114
 Қийāfat-nāma — 103
 Қирк фарз — 151—152
 Қиçça-и Амīrdjī — 88
 Қиçça-и Ахтам см. Ахтам-nāma
 Қиçça-и 'ашир 'Alī — 140
 Қиçça-и вафāt-и Маджnūn см. Лайлī
 ва Маджnūn [Фузулий]
 Қиçça-и вафāt-nāma-и ān ҳаzрат — 140
 Қиçça-и дахxānchīlīk — 134
 Қиçça-и Джумdžuma — 32

Қиçça-и Джумdžuma-sulṭān см. Қисса-и
 Джумdžuma
 Қиçça-и дайvāna-и Бурк Сармаст — 152—
 153
 Қиçça-и Зарxūm-shāh — 153—154
 Қиçça-и Зū-l-Funūn — 135—136
 Қиçça-и Ибн 'Abbas — 152
 Қиçça-и Ибрāhīm см. Вафāt-nāma-и ҳаz-
 rat-и Ибрāhīm
 Қиçça-и Исмā'īl см. Bāqirgān kītābī
 Қиçça-и йatim — 29—30
 Қиçça-и йatim-nāma см. Қиçça-и йatim
 Қиçça-и Йūsūs ['Alī] — 30—32
 Қиçça-и Йūsūf [Маджlisī] — 82—83
 Қиçça-и кийик — 134
 Қиçça-и кийubāsh — 142
 Қиçça-и kūdak-nāma — 28—29
 Қиçça-и Марīyām см. Marīyām kītābī
 Қиçça-и Марīyām-ānā см. Marīyām kītābī
 Қиçça-и Мухаммад Ҳанафиya [Baxā-
 dūr] — 135
 Қиçça-и Мухаммад Ҳанафиya [Йū-
 suф] — 136
 Қиçça-и равāfaż — 137
 Қиçça-и қabīt — 21—22
 Қиçça-и Сайf ал-Mulūk [Маджlisī] —
 82
 Қиçça-и Сайf ал-Mulūk [Ma'rūfī] —
 107—108
 Қиçça-и саçām — 155
 Қиçça-и Tāhir ва Zuxrā — 139—140
 Қиçça-и Увайс ал-Қarānī — 138—139
 Қиçça-и уfūk — 152
 Қиçça-и фарzand-и Мухаммад Muṣta-
 fā — 155
 ал-Кītāb Йūsūf-pāygambar см. Қиçça-и
 Йūsūf
 Кītāb-и ғarīb — 119
 Кītāb-и dīdīyā — 22
 Кītāb-и Ибрāhīm — 156
 Кītāb-и Искандар, Zū-l-Қarānīy см.
 Искандар-nāma
 Кītāb-и Марīyām см. Marīyām kītābī
 Кītāb-и Сайfālī — 109—110
 Кītāb-и Сулāymān Bāqirgānī см. Bā-
 qirgān kītābī
 Қудak-nāma см. Қиçça-и kūdak-nāma
 Қулlyāt[-и Қā'imi] — 88
 Қулlyāt[-и Шukūrī] — 119
 Қūnul birla джānī tīlāshkānī bāyā-
 nī — 156
 Қutādgū bīlīk — 17
 Қūshīt-ҳānīq қūshgūsī — 133—134

Л

Лайлī ва Маджnūn [Навā'ī] — 56—57
 Лайлī ва Маджnūn [Фузулий] — 74—75

Лайлӣ ва Маджнун [Ҳамди] — 63
Лисân ат-тайр — 61—62

M

Ма'ариф-и калб — 141—142
Ма'ариф-нама см. Гариф-нама
Мабдâ-и нур — 90
Мавлид ан-набîй — 34—35
Мавлид-и пайгамбар см. Мавлид ан-набîй
Маджмâ' ал-адаб — 128
Маджма' ал-ахзан — 156—157
Маджма' ал-изâ'ир — 183
Мадх-и шаҳр-и рамазан — 157
Максад ал-атвар — 157
Мактал-нама см. Бâкиргân китabi
Мактуб см. Рисала-и мактуб
Малхамат — 86
Манâzil ал-'урғîn — 80
Мантик ат-тайр см. Лисан ат-тайр
Маргуб ан-нâzirîn — 132
Мариям китаби — 26
Маснави Суфî Аллахъяр см. Ҷабат ал-'âdžizîn
Маҳзан ал-асрар см. Хайрат ал-абрар
Ми'râdj-nâma см. Бâkiргân kитabi
Мир'ат ал-âzlâk см. Манâzil ал-'урғîn
Миғfâh ал-dжannat — 43
Му'ammâ — 193
Мубайин — 67
Мубâhaṣa-и чай ва қўknâr — 87—88
Мунâdjât — 157
Мунâdjât — 157—158
Мунâdjât см. Насихат-nâma[-и Ҳамди]
Мунâdjât[-и Гариф] — 135
Мунâdjât-и Ҳваризм-nâma — 158
Мунâdjâtлар — 124
Мухабbat варакалариндан бир тâмchî — 131
Мухабbat-нама — 127—128
Мухаммадийа — 38—40
Муҳаммас-и дивâna-и Машраб см. Диwan[-и Машраб]
Муҳаммас-и шах Машраб см. Диwan[-и Машраб]

N

Навâdir aш-шабab см. Диwan[-и Навâ'ї]
Наврузлûк — 159
Назм ал-'улум — 138
Назм-и вазîr-и a'зам Ҳâfiż-pâshâ — 158—159
Назм-и кирк фарз — 158
Назм-и насихат — 158

Нама см. Рисâla-и мактуб
Намуна-и 'аруза — 199
Насихат-nâma[-и Ҳамди] — 142
Насихат-nâma[-и Ҳатâ'i] — 67
Насихат-nâma см. Ҳайрî-nâma
На't-и ан ҳазрат — 159
Нигаристân-и шаҳристân-и драӯstistân-и сабзистan — 76
Нур-и судур — 69

P

Панд-нама[-и 'Аттар] см. Насихат-nâma[-и Ҳамди]
Панд-нâma[-и 'Аттар] см Са'адат-нама
Панд-нама[-и Гувâhi] — 43

R

Равнак ал-ислам — 40—42
Ракâса-нама — 112
Раузат аш-шұхадâ см. Китâb-и Сайқалî
Рâxhat-и дил — 105—106
Рашх-и 'ilm ал-shi'r ал-харфи — 200
Рийâz ал-djinnâh — 76
Рисâla ал-арşâd — 121
Рисâla дар хакк-и shi'r — 200
Рисала-и адиллат — 148
Рисâla-и 'azîza — 99
Рисâla-и arvâh — 113—114
Рисâla-и мактûb — 122—123
ар-Рисâlat ал-Муҳammadiya см. Муҳammadiya

C

Са'âdat-nâma — 83—84
Саб'a-и саййâra — 57—59
Сабât ал-'âdžizîn — 92—96
Саг-nâma — 85
Са'd Ваккâs — 149
Саддî Искандарî — 59—61
Сайф ал-Мулук хикâyasi см. Кисса-и Сайф ал-Мулук [Ma'rufi]
Сирадж ал-кулub — 148
Сирâdj ал-муслимин — 148—149
Сулаймân-афандî гуя — 149
Сулgân Ибрахимnîç хикâyatî — 149—150

T

Таварîx — 146
Та'vîz ал-'ašikîn — 123—124
Тазкира-и шайx ал-ислам муфтî 'Abd as-Salâm ibn 'Abdarrahîm — 116—117
Тарджамa-и Гулшан-и râz см. Гулшан-и râz

Тарджама-и Йусуф ва Зулайҳа [Джā-
мī] — 145—146
Тарджама ал-қаṣīdat at-Ṭantarāniyah —
145
Тарджама-и Шāх-nāma — 69—70
Тарīqā — 44
Ta'rīx-i walādat-i Muḥammad-āgā — 145
Tātār bāshī — 145
Tafvīz-nāma — 146
Tāhīr birlān Zuxra — 136
Taḡmis-ı Rīf'at — 126
Tuḥfa-ı marḍān — 69

У

Ūgūz-nāma — 111
'Urvat al-islām — 150—151
Ūrus қūshgūsī — 133—134
Ūchunčī taqī 'adžab см. Āxīr zamān
kitābī

Ф

Fawz an-nadžāt — 96—98
Fāl al-Ķur'ān — 151
Farhād va Shīrīn — 55—56
Fuṛqat-nāma — 65
Futūḥāt-i ilahāt — 122

Х

Ḩadīṣ-i arba'īn — 73
Ḩayrat al-abrār — 53—55
Ḩayrī-nāma — 91—92
Ḩayriyya-nāma см. Ḥayrī-nāma
Ḩamṣa см. Ḥayrat al-abrār, Farhād va
Shīrīn, Lailī va Mađīnūn; Sāb'a-i
sayyāra, Sāddī Iskandarī

Haft gūlshan — 159
Ḩiyāt-nāma-ı dildūz — 147
Ḩikāyat-i 'Akāša — 146
Ḩikāyat-i Muḥammad Ḫanafī — 146—
147
Ḩikāyat-i Sulaimān — 191
Ḩikāyat-i Uwais al-Ķarāñī — 147
Ḩikmat — 18—21
Ḩikmat-i Ḥakīm munādjāt sm. Ḫikmat
Ḩikmat-i Shams 'Ācī sm. Ḫikmat
Ḩīra al-imālī — 179
Ḩubān-nāma — 112—113
Ḩulīyā-ı şarīf см. Ḫulīyat an-nabī
Ḩulīyat an-nabī — 84—85
Ḩusraw va Shīrīn — 37

Ч

Changī-nāma — 113
Chubān-nāma — 68—69

Ш

Şadjarat al-anṣāb Sājjīd Muḥammad
Ḩakīm-ħān Ḫvādžam — 150
Şam'a va parvāna — 67—68
Şarḥ al-qaṣīdat al-imālī — 137
Şarḥ-i būstān-i Sa'dī [Sudī] — 78—79
Şarḥ-i būstān-i Sa'dī [Şam'i] — 83
Şarḥ-i dīvān-i Ḫāfiż [Sūdī] — 78
Şarḥ-i dīvān-i Ḫāfiż [Surūrī] — 77—
78
Şarḥ-i dīvān-i Ḫāfiż [Şam'i] — 84
[Şarḥ-i қaṣīda-ı Ḫāqāñī] — 179—180
Şarḥ-i Sābat al-'ādžizīn — 98, 100
Şāh va gādā — 76
Şāh-i džihān см. Nūr-i ṣudūr

УКАЗАТЕЛИ ИМЕН

1) УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН АВТОРОВ, ПЕРЕВОДЧИКОВ КОММЕНТАТОРОВ И СОСТАВИТЕЛЕЙ СБОРНИКОВ *.

А

‘Абд ал-Джаббāр Қандāлī Газāнī — 121—122
‘Абд ал-Қāдīr Байдил — 100—101
‘Абд ал-Қайyūm ибн ‘Абд ал-Мānnān — 198
‘Абд ал-Мādzhīd Үргālī — 197
‘Абд ал-Мādzhīd Ҳарābātī — 101
‘Абд ар-Рāfi‘ [ибн] ‘Абд ал-Гāffār — 119—120
‘Абдаллāх ибн ал-Ҳādjж-mуллā Фатx-
аллāх ал-Қūйānī — 195
‘Абдараҳām Низārī — 120—121
‘Абдараҳām ибн ‘Uсmān ибн Сармакī
ибн Қārim Үтүз-Имānī ал-Булgā-
rī — 98, 117—118
‘Абдараҳām ‘Imād ad-dīn (Нүр ад-
дīn) ибн Aхmad ибн Муҳāmmad
Джāmī, автор персидского ориги-
нала — 145—146

Абү-л-Мунīх см. Абу-л-Мунīх ибн
‘Абд ал-Файz ибн ‘Абд ас-Сalām
Āvār-bik — 181
Āgāxī — 189
Āgāxī см. Muҳāmmad Rizā-mīrāb Āgāxī
Агахи см. Āgāxī
Ādā — 196
Ādā’ī — 181
Ādžārī — 181
‘Ādlī — 181, 189
Āzādī — 198
Āzārī — 184
Āzbar — 198
‘Āzīza, dochь Bahā’ ad-dīna — 133
‘Āzīm — 189
‘Āzīl — 181
‘Āzīn — 189
Āzharī — 181
‘Āyānī — 181
Āyqānī — 22, 23
Āk-mullā — 198
‘Ālavī см. Muҳāmmad Šarīf al-Ху-
sainī al-‘Ālavī
Ālaħā — 181
‘Ālī — 30—32
‘Ālī — 134
‘Ālī — 181, 184
Āli см. ‘Ālī
‘Ālī см. Muṣṭafā ibn Aхmad ‘Ālī
‘Ālī Закарийā Сalīm-χān — 140
‘Ālī ибн ал-Muҳlis-bābā ибн bābā
Illiās — 32—34
‘Ālī Murtazā Bahādūr см. Bahādūr
‘Ālī Чуқrī ал-Bulgārī см. Muҳāmmad
‘Ālī ибн Сāliх
‘Ālī Шахrī — 86—87
‘Ālimdžān Aқchūrīn — 197

* Цифры после имен авторов, переводчиков, комментаторов и составителей сборников означают страницы.

- ‘Алтый-қазы — 181
 Аллахбирді Ҳара-бик — 198
 Алма’й — 195
 ‘Алумай — 181
 Амайд — 187
 ‘Амид см. Шариф ‘Амид
 Амий — 197
 Амир — 196
 Амир Мұхаммад ‘Умар-хан Ҳұқандай — 115
 Амир Ҳұқандай — 193
 Амийр — 181, 186, 193, 194, 196
 Амийр см. Амир Мұхаммад ‘Умар-хан Ҳұқандай
 ‘Амрай — 181
 Амр — 181, 184, 187, 188
 Әнә-джән — 198
 Ановай — 181
 ‘Андалиб — 115—116
 ‘Андалиб — 195
 Андалиб см. ‘Андалиб
 ‘Андалиби — 181, 192
 Әнй — 181
 Анна Клыч Метаджи см. Мухтаджай
 Аңсай — 181
 Әрәмй — 184
 ‘Арзай — 188
 ‘Ариф — 188, 189
 ‘Арфай — 181, 184, 190
 ‘Арший — 79
 Арши см. ‘Арший — 79
 Асад см. Ас’ад
 Ас’ад см. ас-Сайид Мұхаммад Ас’ад
 ибн ‘Абдаллах Мавсилай
 ‘Асим см. Исмә’иль-афандай ‘Асим-
 ҹалабай
 Асим см. ‘Асим
 Асир Брусауи — 181
 ‘Аскарай — 181, 184
 Әтә-бай — 198
 ‘Атә ад-дин Ҫабит — 92
 ‘Атә Рүмй — 181
 ‘Атә’алләх — 197
 Әтә’й — 43—44
 Атаи см. Әтә’й
 ‘Атиф — 189
 Аттар см. ‘Аттар
 ‘Аттар, автор персидского оригинала
 см. Фарид ад-дин ‘Аттар
 Афзал ад-дин Бадил Ибрахим ибн ‘Алий
 Наджжәр Ширвани Ҳәкәни, автор
 персидского оригинала — 138, 179—
 180
 ‘Ахдай — 181
 Әхй — 66
 Әхй — 184
 Ахи см. Әхй
- Әхй-чалабай — 181
 Ахлай — 181
 Аҳмад — 134
 Аҳмад — 184, 185, 189
 Аҳмад — 22
 Аҳмад см. Аҳмад Йасави
 Аҳмад-бик — 181
 Аҳмад-дада Нишатай — 87
 Аҳмад Да’ай — 43
 Аҳмад ибн Ибраһим ибн Маҳмуд ибн
 Ифтихар Йасави см. Аҳмад Йасави
 Аҳмад Йасави — 17—27
 Аҳмад ибн Мұхаммад ибн ‘Ариф Шамс
 ад-дин ас-Сивайи — 80
 Аҳмад ибн Тәдж ад-дин Кирмийәни
 ал-Аҳмадай — 35—36
 Аҳмад-мірзә-зәда Найли — 102
 Аҳмад Мұстафа — 190
 Аҳмад-паша — 181, 186
 Аҳмад-чалабай — 181
 Аҳмад-шәх — 127—128
 Аҳмадай — 44
 Аҳмадай — 181, 189, 190
 Аҳмадай см. Аҳмад ибн Тәдж ад-дин
 Кирмийәни ал-Аҳмадай
 Аҳмадай см. Аҳмад Йасави
 Ахмед см. Аҳмад
 Ахмед Даи см. Аҳмад Да’ай
 Ахмед-шах см. Аҳмад-шәх
 Ахмед Ясеви см. Аҳмад Йасави
 Ахмеди см. Аҳмадай
 Ахмеди Гермияни см. Аҳмад ибн Тәдж
 ад-дин Кирмийәни ал-Аҳмадай
 Әхсан-шайх см. Дана-әтә Абү-л-Хәни
 ‘Ашәк — 188
 ‘Ашиқ-парай — 193
 ‘Ашиқ-паша см. ‘Алий ибн ал-Мұхлис-
 бәбә ибн бәбә Илиәс
 Ашиқ-паша см. ‘Ашиқ-паша
 ‘Ашиқ ‘Умар — 181, 187, 190, 196
 ‘Ашиқ-чалабай — 189
 ‘Ашратай — 181
 ‘Ашур-әхүнд [ибн] Исмә’иль [ибн] Мұ-
 ҳаммад Гарийб — 122

Б

- Баба Раҳим ан-Намәнгәни — 89—90,
 188, 189, 193, 194, 195, 196
 Бабич см. Шайх-зәда Бабич
 Бабич Шайхзаде Мухаметзакирович
 см. Шайх-зәда Бабич
 Бабур см. Захир ад-дин Мұхаммад
 Бабур
 Бадай — 184
 Байанай-афандай — 187
 Бәкай — 181, 184, 185, 188, 189, 190

- Бāқī см. Māxmūd 'Abd al-Bāqī
 Бāқī Kūčuk — 181
 Бакы см. Bāqī
 Bālī-bik — 181
 Bālīt — 181
 Bānda-mawlānā — 184
 Bānda Mūrād — 198
 Bāṣirī — 181
 Bāsrī — 189
 Bāxa' ad-dīn — 197
 Bāxādūr — 135
 Bāxādūr sm. Bāxādūr
 Bāxā'ī — 184, 187
 Bāxārī — 181
 Bāxištī — 181
 Bāxištī-Salf — 181
 Bāxīrī — 127
 Bāxri sm. Bāxri
 Bīdā'ī — 185
 Bīdarī — 181
 Bīdīl — 193
 Bīdīl sm. 'Abd al-Ķādir Bīdīl
 Bīdīl sm. Bīdīl
 Bīzmī — 188, 190
 Bīyānī — 184, 188
 Bīrāzār-afandī — 181
 Bīrrī — 190
 Bīxištī — 184, 189
 Būsyri, автор арабского оригинала см.
 Abū 'Abdal'lāh Šaraf ad-dīn Sāy-
 yid ibn Xamād ibn Muħsin al-
 Būsiyrī
- В**
- Vadādī — 193
 Vadjdī — 181, 189, 190
 Vadjjhī — 181, 188
 Vaisī — 184, 189
 Vaisī-afandī — 190
 Vāqīf — 193
 Vāqīf al-Ḏjalāl — 197
 Vāqīf — 181
 Vālaħī — 181
 Vaṣālī-Salf — 181
 Vaṣalṭī — 190
 Vāṣaf — 191
 Vāsi' — 181
 Vāsiķ — 189
 Vasīm — 189
 Vaṣmī — 191
 Vaṣfī — 126—127
 Vaṣfī — 181
 Vasfi sm. Vaṣfī
 Vaṣfā'ī — 40—42
 Vaṣfā'ī — 181
 Vaxbī — 190
 Vaħdatī — 184
- Bāxīdī — 184, 188
 Bāxi'ī — 181
 Bāximī — 191
 Bepai sm. Vaħfa'ī
- Г**
- Gabārī — 184
 Gabdel-Dżabbār sm. 'Abd al-Ḏjababbār
 Kāndālī Ĝazānī
 Gābdi sm. Ismā'īl-ūgħli 'Abdī
 Gavāħī — 181
 Gavħarī — 187, 190, 196
 Għażali — 181
 Għażatī — 184
 Għażi — 116
 Għażi sm. Muħammad Għażi Xuċċandī
 Għażi sm. Għażi
 Għażiza Bagauddinovna Samitova sm.
 Samitova Għażiza Bagauddinovna
 Għajjarī — 181
 Għalli Ħukry sm. 'Alī Ħukri al-Bulġārī
 Garbī-pāshā — 186
 Għarbi — 196
 Għarib — 18
 Għarib sm. Shaħħ ad-dīn
 Għarib sm. Shaħħ ad-dīn
 Għaribī — 181
 Għaribi sm. Għaribī
 Għaribī sm. 'Aħšur-ħxūn [ibn] Ismā'īl
 [ibn] Muħammad Għaribī
 Għaribī sm. Tūrdi Għaribī
 Gaħaffar sm. 'Abd ar-Rāfi' [ibn] 'Abd
 al-Ġaħħfar
 Għuvāħī — 43
 Għuda'ī — 191
 Għulāmī — 181
 Għulshani sm. Ibrāħim ibn Muħammad
 ibn Ibrāħim ibn Shihħab ad-dīn
 Għulshani
 Għunāħī — 184
 Għovaxi sm. Għuvāħī
 Għolšeñi sm. Ibrāħim ibn Muħammad
 ibn Ibrāħim ibn Shihħab ad-dīn
 Għulshani
- Д**
- Davān — 198
 Dā'ī — 181
 Daqīqī — 181
 dāmułla 'Inħajjal-lāħ-āħxu nd sm. 'Inħa-
 jatakkal-lāħ-āħxu nd
 dāmułla Muħammad Rasūl-miṛzä-bäsh
 Miṛzä sm. Muħammad Rasūl-miṛzä-
 bäsh Miṛzä
 Dana-ata sm. Dāna-ātā Abū-l-Ẋānī
 Dāna-ātā Abū-l-Ẋānī — 111

- Дарвіш — 185
Дарій — 189
Даррій-чалабій — 181
Даруний — 181, 185
Даруний — 76
Даруни см. Даруний
Дәситәзій — 37—38
Даситази см. Дәситәзій
дервиш Баҳри см. Баҳрі
Джавабій — 187
Джаваній — 184
Джаваній Кафавій — 181
Джаврій см. Ибраһім Джаврій
Джавхарій — 184, 190
Джақаф — 190
Джалал-бік — 189
Джама'й — 181
Джамалій — 191
Джамалій — 37
Джамай — 181, 184, 185, 186
Джа'фар — 184
Джа'фар-чалабій — 181
Джа'фарій-чалабій — 181
Джеври см. Джаврій
Джемали см. Джамалій
Джилалій — 184
Джималій — 181
Джинаній см. Мұстаға ібн Мұхаммад ал-Джинаній
Джинани см. Джинаній
Джифа'й — 181
Джиханій — 181
Джүдій — 181, 187
Джүшій — 181
дайвана-и Баҳрі см. Баҳрі
Дилафқар — 135—136
Диляфгар см. Диляфқар
Ду'a'й — 181
Дүкін-зәда — 181
Дүрдій [Дурды] — 132—133, 198
Дурды — см. Дүрдій

Ж

Жаба А., составитель сборника и переводчик на французский тюркских поэм — 191

З

- За'ифій — 181, 184, 187
За'ифій — 181
Заифи см. За'ифій
За'ифій см. Пір Мұхаммад ібн Авра нус ібн Нұр ад-дін ібн Фәрис ар Румій ал-Ма'даній аз-За'ифій
Зайнаб-хәтүн — 181

- Зәкир-джан Ҳәл-Мұхаммад Фурқат — 130—131
Залілій — 198
Заманій — 181
Заміній — 181
Замірій — 181, 186, 187
Замири см. Замірій
Замірій см. Ҳусайн ібн Мұхаммад Ка мәл ад-дін Замірій
Занджірій — 181
Занубій — 198
Заріф — 190
Заріф ал-Башірій — 197
Заті — 181, 184, 185, 186, 188, 189
Захір ад-дін Мұхаммад Бабур — 67
Зәхірій — 190
Заҳмій — 191
Захній — 182, 184, 189
Захурій — 187
Зийә'й — 182
Зийә'й — 120—121
Зекни см. Захній
Зүкій — 182
Зүрій — 187
Зухурій — 184

И

- Ибн Камал — 186, 187
Ибраһім Джаврій — 86
Ибраһім ібн Мұхаммад ібн Ибраһім ібн Шихаб ад-дін Гулшаній — 68— 69
Ибраһім Ҳәккій — 103
Ил-Галдій (Иль-Гельди) — 198
Илахій — 187
'Илмій — 182
Имәній — 189
'Инайаталлах-әхүнд — 195
'Иса Наджатій — 65
Исмә'ил-афандій 'Асім-чалабій — 103
Исмә'ил Җафарій см. Ҳатә'й
Исмә'ил-үглій 'Абдій — 134
Исмә'ил Ҳақкій ібн аш-шайх Мұстаға — 100
'Исматій — 184, 188, 189
Исфаханій — 188
Исҳақ — 187, 189
Исҳақ Ризә'й — 138
Исхак Ризаи см. Исҳақ Ризә'й
Исҳақ-чалабій — 182, 184
'Ишкій — 182

И

- Йадій — 182
Йәзіджій-үглій — 38—40

Йақинӣ — 182
 Йатим ‘Алий — 182
 Йатимӣ — 182
 Йаҳиа — 184, 187, 188, 189
 Йаҳиа-бик — 182
 Йаҳиа-бик Дӯқагин — 79
 Йаҳиа ибн Сафар, комментатор — 136
 Йитимӣ — 187
 Йусуф — 136
 Йусуф Наби Рухабӣ — 90—92
 Йусуф Синан Кирмийани — 37
 Йусуф ҳаҷҷ-ҳаджиб — 17
 Йусуф-чалабӣ — 182

К

Қабти — 187
 Қабулӣ — 184, 186
 Қадимӣ — 182
 Қадрӣ — 182, 185, 188
 Қадрӣ-чалабӣ — 186
 Қазембек А.— 39—40
 Қа’имӣ см. Ҳасан-афандӣ Қа’имӣ
 Қами см. Қа’имӣ
 Қаландарӣ — 182
 Қамал-зард — 182
 Қамал-паша-зада — 182, 184
 Қамал Уммӣ — 44—45
 Қамал Умми см. Қамал Уммӣ
 Қамӣ — 182
 Қамӣ-Салф — 182
 Қамил см. Қамил Ҳваризмӣ
 Қамил Ҳваризмӣ см. Пахлаваң Муҳаммад Нийаզ ‘Абдаллаҳ-үгли
 Қамӣаб см. Сайид Ҳамид-джан-тӯрӣ
 ибн Сайид Муҳаммад-ҳан Қамӣаб
 Қамрӣ Маҳмуд-чалабӣ — 182
 Қамъяб см. Қамӣаб
 Қард-үғлан — 197
 Қарам — 187
 Қарам см. Ҳабибаллаҳ Қарам
 Қарилӣ — 190
 Қасим ал-Анвәр — 38
 Қасимӣ — 191
 Қасихӣ — 190
 Қатиб Ташкандӣ — 195
 Қатиб-чалабӣ — 182
 Қатибӣ-Салф — 182
 Қаф-зада — 187
 Қафши — 182
 Қашаф — 189
 Қашаф Ҳамадӣ — 197
 Қашифӣ — 182
 Қашфӣ — 182, 184
 Қашфӣ-зада — 182
 Қерем см. Ҳебибаллаҳ Қарам
 Қийамӣ — 182

Қийасӣ — 182
 Қилим — 189
 Қимйна (Кемине) — 198
 Қор-молла Субханверди см. Қур-мулла
 Қор-молла см. Қур-мулла
 Қудсӣ — 182
 Қул Ҷавән — 197
 Қур-мулла — 133
 Қур-үглӣ (Қор-оглы) — 133—135, 194
 Қур-үглӣ (Қор-оглы) — 187, 192
 Қурбân ‘Алий Ма’руфӣ — 107—108, 198
 Қурбânӣ — 187
 Қӯсрий — 182
 Қутби — 182
 Қушурӣ — 185

Л

Лабибӣ — 182
 Լавҳӣ — 182
 Լа’ли — 182, 184
 Լама’ӣ — 182
 Լâми’ӣ — 182
 Լâми’ӣ см. Маҳмуд ибн ‘Усмân ибн ‘Алий Լâми’ӣ
 Լатифӣ — 182, 184, 187
 Լâчин-әғâ — 182
 Либасӣ — 182
 Лисайнӣ — 191
 Лўнди — 191
 Лутфаллаҳ ибн Ҫиб’аталлаҳ ас-Сулайманӣ — 123
 Лутфӣ — 42
 Лутфӣ — 182, 190
 Лутфӣ — 88, 89
 Лютфи см. Лутфӣ
 Լямии см. Маҳмуд ибн ‘Усмân ибн ‘Алий Լâми’ӣ

М

Маби — 182
 Маргуфӣ см. Ма’руфӣ
 Маргуфӣ см. Қурбân ‘Алий Ма’руфӣ
 Мадамӣ — 182, 191
 Маддаҳӣ — 190
 Маджлисӣ — 82—83
 Мазарӣ — 182
 Маздар-бик — 182
 Ма’идӣ — 182
 Ма’илий — 190
 Ма’инӣ — 182
 Мақалӣ — 184, 185
 Мақамӣ — 190
 Мâлӣ — 182
 Малик — 137
 Малимӣ — 182

- Мәни — 182, 184
 Мантайк — 188
 Ма'руфи см. Қурбан 'Алӣ Ма'руфӣ
 Мақали — 189
 Масих Ширвани — 193
 Масихӣ — 182, 184
 Маскӣ — 182
 Маслаҳӣ — 182
 Масти — 182
 Мати'ӣ — 182
 Махдҷурий — 196
 Махмуд — 182
 Махмӯд 'Абд ал-Бақӣ — 81—82
 Махмӯд-афандӣ — 195
 Махмуд ибн 'Усман ибн 'Алӣ Лами'ӣ — 67—68
 Махмур — 188
 Маҳмур — 193
 Махрам — 192
 Махрамӣ — 83
 Махрами — 182
 Махреми см. Махрамӣ
 Маҳтум-кулий — 106—107, 194, 198
 Махтум-кули см. Маҳтум-кулий
 Маху'ӣ Брусаӣ — 182
 Маху'ӣ Румӣ — 182
 Машами — 189
 Машкӣ — 184
 Машраб см. Баъба Раҳим ан-Наманганий
 Машрабӣ — 182
 Меджлиси см. Маджлисӣ
 Метаджи см. Мухтаджӣ
 Мийал — 189
 Милий — 182, 184, 191
 Милий Брусаӣ — 182
 Мир 'Инайат-афандӣ ибн Карим — 116—117
 Мир Инайат-эфенди см. Мир 'Инайат-афанди ибн Карим
 Мир Мустафа Каний-афандӣ — 191
 Мир-Синан — 182
 Мир Хайдар-ҳан ибн Сан'атлаҳ ибн Зу-л-Кариайн — 128
 Мирак — 182
 Мирзә — 198
 Мирза см. Мирзә
 Мирзә см. Муҳаммад Расул-мирзә-бashi
 Мирзә
 Мирза 'Абд ал-Кадир Байдил см. 'Абд ал-Кадир Байдил
 Мирзә-джан — 193
 Мирзә Муҳаммад 'Алӣ Са'иб ат-Табризӣ см. Муҳаммад 'Алӣ Са'иб ат-Табризӣ
 Мирзә-бик — 182
 Мисәлӣ — 184
 Мискин-Кийлидж — 198
 Мискин Кийлич — 129—130
 Мискин Клыч см. Мискин Кийлич
 Михнатӣ — 182
 Михрӣ — 182, 190
 Михрӣ-ҳатун — 64—65
 Михри-ҳатун см. Михри-ҳатун
 Молла Непес см. Муллә Нафас
 Мӯдҷӣ — 182
 Мӯдҷӣб — 189
 Мӯ'ӣ — 182
 Мӯ'ин ад-дин Абу Наср Ахмад 'Абд ар-Разак ат-Тантараний, автор арабского оригинала — 145
 Мӯ'ин ад-дин 'Али ибн Насир ибн Харун ал-Хусайнӣ ат-Табризӣ Касими см. Касим ал-Анвар
 Мукимӣ — 195
 Муллә Махмуд-афандӣ см. Махмуд-афанди
 Мулла Мирзә см. Мирзә
 Мулла Мухаммад 'Абд ал-'Алим ибн аҳун Арзу Муҳаммад см. Муҳаммад 'Абд ал-'Алим ибн аҳун Арзу
 Муҳаммад
 Муллә Мухаммад 'Алӣ ибн Салиҳ см. Мухаммад 'Алӣ ибн Салиҳ
 Мулла Мухаммад Газӣ Ҳукандӣ см. Мухаммад Газӣ Ҳукандӣ
 Муллә Нафас — 122, 198
 Мулла Непес см. Муллә Нафас
 Мулла Сабур см. Сабур
 Муллә Тамир 'Али см. Тамир 'Алӣ
 Мунба'ӣ — 184
 Му'нис Ҳваризмӣ — 193
 Муниф — 188
 Мунла Махмуд см. Махмуд
 Мурдӣ — 184
 Мӯса 'Абдӣ — 42—43
 Муса Абди см. Муса 'Абдӣ
 Мӯса Искандар-угли — 136
 Муса Искандер-угли см. Муса Искандар-угли
 Муслих ад-дин ибн Ша'бан Сурурӣ — 77—78, 199
 Муст'ар — 188
 Мустафа — 184
 Мустафә-дарвиш Шам'ӣ — 83—84
 Мустафә ибн Ахмад 'Алӣ — 80—81
 Мустафә ибн Муҳаммад ал-Джинаний — 76
 Мустафә-чалаби — 182
 Муфти — 188
 Муфтӣ-ҳваджа-чалабӣ-афандӣ — 182
 Муҳаммад 'Абд ал-'Алим ибн аҳун Арзу Муҳаммад — 103
 Муҳаммад 'Алӣ — 196
 Муҳаммад 'Али ибн Салиҳ — 129

- Мұхаммад ‘Алій Ҫā’иб ат-Табризій — 87—88
Мұхаммад-бик — 182, 193
Мұхаммад-бик ал-Адарназі Назмій, со-
ставитель сборника — 183
Мұхаммад Вәқіф Джалал — 197
Мұхаммад Гәзій Ҳұқандій — 115
Мұхаммад ибн Ҫәлих см. Йазиджій-үглій
Мұхаммад ибн Сулайман ал-Бағдадій
Фузулы — 70—75, 183, 184, 186—
187, 190, 192, 193, 194, 196
Мұхаммад иби ал-Хәддәж Руставій,
комментатор — 138
Мұхаммад Йа’куб-хваджа ибн Ибраһім-
хваджа Ҳалис — 127
Мұхаммад Йәр ибн Маҳмұд — 69
Мұхаммад Қазім ибн Мұхаммад Ризә
Махджүр, автор и составитель
сборника — 186—187
Мұхаммад Расулы-мірзә-башы Мірзә —
132
Мұхаммад Ризә-мірәб Әгахій — 123—124
Мұхаммад Ҫәдиқ — 197
Мұхаммад Ҫәдиқ ‘Абдаллах-үглій Мұ-
хаммад Йәр Абу Йусуп — 124—125
Мұхаммад Ҫәдиқ Қашғарі см. Ҫәдиқ
Мұхаммад Ҫәлих Йәркандій — 122—123
Мұхаммад ‘Умар Қарій Марғнаній Умі-
дій — 125—126
Мұхаммад-хәддәжій-үглій ал-Газаній см.
Мұхаммад Йәр ибн Маҳмұд
Мұхаммад Ҳақаній — 84—85
Мұхаммад Ҳасан-ұн Шакій — 110—111
Мұхаммад-чалаби см. Йазиджій-үглій
Мұхаммад Шариф — 112
Мұхаммад Шариф ал-Хусайній ал-‘Ала-
вій — 88
Мұхаммед Алим см. Мұхаммад ‘Абд
ал-‘Алім ибн әхұн Әрзұй Мұхаммад
Мұхаммед Салих Яркенди см. Мұхам-
мад Ҫәлих Йәркандій
Мұхаммед Ҳасан, шекинский хан —
см. Мұхаммад Ҳасан-ұн Шакій
Мұхаммед Шариф см. Мұхаммад Ша-
ріф
Мұхаммед Яр см. Мұхаммад Йәр ибн
Маҳмұд
Мұхаммадяр Абу Юсуф см. Мұхаммад
Ҫәдиқ ‘Абдаллах-үглій Мұхаммад
Йәр Абу Йусуп
Мұхи’й — 184
Мұхлисій — 184
Мұхтәддәжій см. Мұхтәддәжій
Мұхтаддәжій см. Мұхтәддәжій
Мұхтәддәжій (Метаджи) — 125, 129, 198
Мұшарддәжій — 182
Мұшарріф ад-дін Мұслих ад-дін
Са’дій Ширәэй, автор персидского
оригинала 76, 78—79, 93
- Н
- Набій см. Йусуф Набій Рухәвій
Набій см. Набій
Набій — 182, 186, 189, 190, 193
Нава’й см. Низәм ад-дін ‘Алішір На-
ва’и
Навайлі — 182
Нав’ї — 184, 188
Навои см. Нава’ї
Наджамій — 182
Наджаті — 182, 184, 185, 188
Наджаті см. ‘Иса Наджаті
Наджәхій — 184
Нәдҗі см. ‘Умар Нәдҗій
Наджіб — 189
Наджіб Дұмәвій — 197
Наджумій — 182
Надім — 186, 188
Нәдірій — 184, 191
Нәдірій-афандій — 185
Нәдірій — 182
Назар ибн Гә’иб Чимийәній Хувайдә —
103—106
Назым — 189
Нәзім — 137
Нәзім — 193
Нәзім — 188
Назмій — 182, 188, 190
Назым см. Назым
Нә’йлій — 188, 189
Найлі см. Ахмад-мірзә-зәда Найлі
Наили см. Найлі
На’ймә-афандій — 189
На’ймій — 182
На’ймій — 189
Нәлдій — 182, 189
Нәмій — 182
Насімій см. Сайид ‘Имад ад-дін На-
сімій
Наңұхій — 182
Ната’їй — 182
Наф’їй — 182, 189
Наф’ї см. ‘Умар Наф’їй
Нахійфій — 182, 189, 190
Нашрій — 182
Неджаті см. ‘Иса Наджаті
Неили см. Найлі
Несими — см. Насімій
Нефи см. Наф’їй
Низәм-афандій — 182
Низәм ад-дін ‘Алішір Нава’ї — 45—
63, 182, 184, 185, 186—187, 189,
192, 194, 195, 196

Низәмй — 184, 187
Низәмй-чалабй — 182
Низәрй — 190
Низәрй см. 'Абдараҳым Низәрй
Низари см. 'Абдараҳым Низәрй
Нийәзй — 137—138
Нийәзй — 182, 190, 196
Ни'матй — 182
Нихәлй — 182, 184
Нихәнй — 182
Нихәрй — 182
Нишәнй — 182
Нишәтй — 182, 191
Нишәтй см. Аҳмад-дада Нишәтй
Нишати см. Нишәтй
Ниязи см. Нийәзй
Нүр ад-дйн ад-Дамийәтй, автор араб-
ского оригинала — 181
Нүр-Муҳаммад Гарйб см. 'Андалайб
Нүрй — 182, 195
Нүсрат — 111—112
Нүсрат-афандй — 188
Нүсрет см. Нүсрат
Нүшй — 182

О

Омар Наджи см. 'Умар Нәджй
Омар-хан см. 'Умар-хән

П

Партав — 191
Пахлаван Муҳаммад Нийәз 'Абдаллах-
үглй — 126
Пинәх Вәкиф Қарәбагй — 192
Пир Муҳаммад ибн Авранүс ибн Нүр
ад-дйн ибн Фәрис ар-Рүмй ал-Ма'-
даний аз-За'йфй — 75—76
Пир-Са'и'й — 182
Пирй-паша — 182
Пушкин А. С., автор русского ориги-
нала — 198

Р

Равәнй — 187, 190
Равнақ — 196
Рәғиб — 191
Раджаб ибн ҳвәджа Муҳаммад, соста-
витель сборника — 181—183
Раджи см. Рәдҗй
Рәдҗй см. Ҳвәджа-джән Рәдҗй
Рәзй-чалабй — 182
Размй — 182, 189
Рә'й — 182

Рамазән — 182
Рамзй — 182, 187
Рәмй — 188, 189
Расдй — 189
Расим — 189
Рәсиг — 189
Расмй — 182
Рәст — 188
Расүхй — 189
Рәфй — 189
Рад'й — 184
Рафйқй — 182
Рәхй — 182
Рахйқй — 182
Раҳмәнй — 182
Раҳмй — 182, 184, 189
Раҳмй-чалабй — 182
Рашдй — 184
Рәшид — 189
Ривәкй — 186
Ривәнй — 182, 188
Риджә'й — 182
Ризә'й — 182
Ризә'й см. Исхәк Ризә'й
Ризәлй — 187
Рийәзй — 182, 188
Рийәзй — 185
Риф'ат Ҳусайн-афандй — 126
Рифат Ҳусайн-эфенди см. Риф'ат Ҳу-
сайн-афандй
Рўмй — 191
Рустави см. Муҳаммад ибн ал-Ҳаджж
Руставй
Рўхй — 184, 186, 187, 188, 190
Рўшәнй — 182, 184

Ҫ

Саади см. Са'дй
Сабә'й — 182
Сабзй — 182
Сабир Ҫайқалй — 108—110
Сабирй — 138—139
Сабири см. Ҫабирй
Сабит — 189
Сабит см. 'Атә ад-дйн Сабит
Сабит см. Ҫабит
Сабит-афандй — 182
Ҫабиҳ — 189
Ҫабрй — 182
Сабрй — 184, 188, 189, 190
Ҫабур, составитель сборника — 194
Сабутй — 182
Ҫабүхй — 184
Ҫавабй — 185
Савәдй — 182
Са'вдй — 184

- Сāгрī — 182
Са'д ад-дīн Маҳмūд ибн Амīн ад-дīн
‘Абд ал-Карīм аш-Шабистарī, ав-
тор персидского оригинала — 37—
38
Садā'й — 182
Са'даллāх ал-Халvātī, переводчик и
комментатор — 141
Саджūдī — 182
Са'дī — 182
Са'дī, автор персидского оригинала,
см. Мушарриф ад-дīн Muṣlīh ad-
dīn Sa'dī Шīrāzī
Сади, автор персидского оригинала,
см. Sa'dī
Са'дī-чалабī — 182
Сāдиқ — 110
Сāдиқ — 187, 198
Садык см. Сāдиқ
Сā'ib Табrīzī см. Muḥammad 'Alī
Сā'ib at-Tabrīzī
Саib Тебризи см. Сā'ib Табrīzī
Са'ид-бик (Сайд-бег) — 191
Са'ī'ī Rūmī — 182
Са'ī'ī-Салф — 182
Сайyādī — 195
Сайyādī см. Сайyād Muḥammad Сай-
йādī
Сайyād Вахbī — 189
Сайyād 'Imād ad-dīn Nasīmī — 36—
37, 182, 184, 185
ас-Сайyādī Muḥammad As'ad ibn 'Abd-
al-lāh Mawṣilī — 102—103
Сайyādī Muḥammad Сайyādī — 139—140
Сайyādī Ḫāmid-dīn-tūrā ibn Сайyādī
Muḥammad-ᵬān Kāmīāb — 131—132
Сайyālī см. Сābir Сайyālī
Сайyālī Хисари см. Сābir Сайyālī
Сайyādi см. Сайyādī
Салāmī — 182
Салāxī — 101—102
Салāxī — 187
Салиqī — 182, 184
Салиm — 184
Салиm-хан см. Ḫādjī 'Alī Zakariyā
Салиm-ᵬān
Салиmī — 184
Салихов см. Xibatallāh ibn Сайyādī
Бāttāl al-Karḡālī
Сālkī — 182
Салmān Brūsavī — 182
Салmān-ᵬāzī — 182
Салmī — 182
Салyaxī см. Салāxī
Самā'ī — 182, 191
Самī — 184, 189
Самитова Газиза Багауддиновна см.
‘Azīza, dochter Bahā ad-dīna
Самтī — 184
Сана'ī — 182
Сана'ī — 182, 187
Сānī — 188
Сānī-чалабī — 182
Сарāxī — 184
Сарī'ī — 184
Сарrāfī — 182
Саfa'ī — 182, 184
Сафī — 182
Сафī — 182, 184, 189
Сафхī — 189
Сахавī — 190
Сахā'ī — 182
Сахī-бик — 182
Саҳrī — 182, 184
Саҷlī — 182
Сибāsī — 184
Сиб'атallāh Йā'kub-ūglij — 126
Сиwaфī — 182
Сигnāk — 190
Сидqī Arzārūmī — 191
Сийājī — 182, 190
Симā'ī — 184
Симra' — 184
Синān-pāshā — 185
Синān-чалабī — 182
Синānī — 182
Сипāxī — 184, 187
Сирādž ad-dīn 'Alī ibn 'Uṣmān al-
Ūshī, автор арабского оригинала —
137
Сирī — 182
Сирtī — 185
Сифī — 182
Су'ālī — 182
Субхī Brūsavī — 182
Субхī-ᵬāzī — 182
Судā'ī — 190
Суджūdī — 184
Судī, комментатор — 78—79
Судi см. Судī
Сүзī — 182, 184
Сүзñī — 182
Сулайmān — 184
Сулайmān Bāqirrānī — 22—27, 28, 29
Сулайmān-чалабī — 34—35
Сулейmān Bakyrgrani см. Сулайmān Bā-
qirrānī
Сулеimān-челеби см. Сулайmān-чалабī
Сулеimān см. Lutfāllāh ibn Сиб'ат-
al-lāh as-Sulaymānī
Сулtān-dīn-tūrā — 194
Сулtān Muṣṭafā — 182
сулtān Салyī см. Салyī

Султāн Ҳусайн ибн мīрзā Мансūр ибн мīрзā Бāйқарā ибн мīрзā 'Умар-шайх ибн амīр Тīмūр — 64
 Сūмī — 182
 Сүнчāлāй — 197
 Суратī — 140
 Сурати см. Суратī
 Сурӯrī — 182, 184
 Сурӯrī 'Аджам — 182
 Сурурī см. Муслīх ад-dīn ибн Ша'бān
 Сурӯrī
 Сурури см. Сурӯrī
 Ҫүфī Аллах Йāр — 92—98, 188
 Суфи Аллаяр см. Суфи Аллах Йār
 Сухайлī — 182, 187

Т

Таба'ī — 182
 Таба'ī — 182
 Тāбī — 182
 Тāдж ad-dīn ибн Йāлчиғул ибн Мамат-қул ибн Йāн-Тīмūр ибн Джīйāн-чүrā ибн Күтлуг Булād см. Тāдж ad-dīn Йāлджиғул-үгли
 Тāдж ad-dīn Йāлджиғул-үгли, комментатор — 99
 Тāдjī — 182
 Тāлаб — 189
 Тāла'ī — 183, 184
 Тāлибī — 129
 Тāлибī — 183, 198
 Тāмир 'Алly — 191
 Тāрабī — 183
 Тарэй — 188
 Тāш-Купрī-зāда — 183
 Тīгī-бīk — 189
 Тифlī — 184, 188, 189
 Түкāйуf A. (Г. Түкāй) — 197
 Түрдī Гарib — 119
 Туркмānī 'Ашик 'Умар — 188
 Түфайlī — 23
 Түфайlī — 140—141
 Түфайlī — 185
 Түфайли см. Түфайли
 Түфī — 183

У

'Убāдī — 187
 'Убайдī — 22, 23
 'Убайдī — 183, 184, 185, 187, 188
 Увайсī — 196
 'Улвī — 184, 185, 187, 190
 'Улвī-афандī — 188
 'Улвī-чалабī — 185

'Умар ибн ал-Муҳаммад — 118
 'Умар Нāджī — 199
 'Умар Наф'ī — 85 — 86
 'Умар-хān — 196
 'Умар-хān см. Амīр Муҳаммад 'Умар-хān Ҳūқандī
 Умīдī — 183
 Умīдī см. Муҳаммад 'Умар Қārī
 Умиди см. Умīдī
 Уммī см. Камāl Уммī
 'Урфī — 184
 'Урфī-зāда — 189
 Усūлī — 183
 Үтүз-Йmānī см. 'Абдаррахīm ибн 'Усūmān ибн Сармакī ибн Қārī Үтүз-Йmānī ал-Булғārī
 Утыз Имани см. Үтүз-Йmānī

Ф

Фавзī — 189
 Фаврī — 184
 Фағānī — 183, 184
 Фағānī — 77
 Фагани см. Фағānī
 Фаҙā'ī — 183
 Фазил-бēy см. Ҳусайн Фаҙил-бēk
 Фаҙlī — 183, 193, 196
 Файzī — 183, 184, 185, 187, 188
 Фақīrī — 183
 Фақīrī — 187
 Фānī см. Навā'ī
 Фānī-чалабī — 183
 Фарāgī — 188
 Фарākī — 85
 Фарākī — 183, 184, 197
 Фараҳī — 183
 Фарīd ad-dīn 'Аttār, автор персидского оригинала — 32, 43, 83—84, 142
 Фарīdī — 183
 Фарīdādī — 183
 Фārсī — 183
 Фаcīx — 189
 Фаcīx — 187
 Фаcīx — 183, 184, 190
 ал-Фатāx — 186
 Фатāx — 188
 Фātāx-афандī — 185
 Фахīm — 188, 189
 Фахmī — 184
 Фаҳrī — 190, 197
 Фераки см. Фарākī
 Фидā'ī — 183, 184
 Фикrī — 183, 194
 Фирұz — 183

Фузули см. Мухаммад ибн Сулайман
ал-Багдади Фузули
Фузули см. Фузули
Фурй — 183
Фуркат см. Закир-джан Ҳал-Мухаммад
Фуркат
Фуркат см. Фуркат

X

Ҳабибаллах Карам — 131
Ҳавәрй — 183
Ҳәвирий — 186
Ҳавиш — 185
Ҳәврй-чалаби — 183
ал-Хаджж-мулла Фатхаллах ал-Куйайи
ний — 195
Хаджж 'Алий Закарийә Салым-хән см.
'Али Закарийә Салым-хән
Ҳәдий 'Абд ас-Салам — 197
Ҳазин — 194
Ҳазирй-қәзй — 183
Ҳазурй — 183
Ҳайдар-чалаби — 183
Ҳайкарй — 192
Ҳайратй — 183, 184, 189
Ҳәкәнй — 184
Ҳәләни см. Афзал ад-дин Бадил Ибраһи
хим ибн 'Алий Наджжар Ширваний
Ҳәкәнй
Ҳакани см. Ҳакани
Ҳаким-ата см. Сулайман Бакиргани
Ҳаким-ата см. Ҳаким-әтә
Ҳакирй-чалаби — 183
Ҳаккй — 184
Ҳакки см. Ибраһим Ҳакки
Ҳакки см. Исма'ил Ҳаккй ибн аш-шайх
Мустафа
Ҳаксар — 194
Ҳалакий — 183
Ҳалватй см. Са'даллах ал-Ҳалватй
Ҳалвати см. Ҳалватй
Ҳали-зәда — 184
Ҳалил-зард — 183
Ҳалили — 65
Ҳалилй — 183
Ҳалили см. Ҳалилий
Ҳалимий — 184
Ҳалис см. Шах Ҳаким Ҳалис
Ҳалисй см. Мухаммад Йа'куб-ҳваджа
ибн Ибраһим-ҳваджа Ҳалис
Ҳалиси см. Ҳалиси, Ҳалис
Ҳалифа — 79—80
Ҳалифа см. Ҳалифа
Ҳалкй — 184
Ҳалтй — 187, 188

Ҳамамай Газани — 141—142
Ҳамамай Газани см. Ҳамамай Гәзәни
Ҳамдаллах ибн Әк Шамс ад-дин Мұ
хаммад Ҳамдй — 62—63
Ҳамдй — 142
Ҳамдй — 183, 184, 188
Ҳамди см. Ҳамдаллах ибн Әк Шамс
ад-дин Мухаммад Ҳамдй
Ҳамди см. Ҳамди
Ҳамй — 187
Ҳамидй — 183
Ҳамтй — 183
Ҳарабати см. 'Абд ал-Маджид Ҳа
рабати
Ҳарабати см. Ҳарабати
Ҳасан-афанди Ка'ими — 88
Ҳасан-бик (Ҳасан-бег) — 196
Ҳасан ибн Сайид-ҳваджа ан-Никубули
Әхй см. Әхи
Ҳасан-чалаби — 183
Ҳатаби — 183
Ҳата'й — 66—67
Ҳатаи см. Ҳатәй
Ҳатифй — 183, 185
Ҳәтимй — 189, 190
Ҳафй — 183
Ҳафиз, автор персидского оригинала,—
см. Шамс ад-дин Мухаммад Ҳафиз
Ширази
Ҳафиз — 184
Ҳафиз Кунави — 183
Ҳафиз Рәзий-бай — 194
Ҳафиз Руми — 183
Ҳашими — 183, 184
ҳваджа Ахмад см. Ахмад Йасави
ҳваджа Ахмади см. Ахмади
Ҳваджа Джәмй см. Джәмй
Ҳваджа-джан Раджи — 130
Ҳваджалай — 198
Ҳваджалай-мулла — 198
Ҳибаталлах ибн Сайид Баттал ал-Кар
гәллй — 128
Ҳиджрй — 183, 190
Ҳийәлй — 183, 184, 187
Ҳийатй — 186
Ҳиләлй — 188
Ҳисәли — 184, 189
Ҳитә'й — 184
Ҳоканди см. Мухаммад Гәзй Ҳукандй
Ҳувайдә — 194, 196
Ҳувайдә см. Назар ибн Гә'иб Чимийәни
Ҳувайдә см. Ҳувайдә
Ҳуда'й — 184
Ҳусайн ибн Мухаммад Камәл ад-дин
Зәмйрий — 77
Ҳусайн ибн Ҳасан Мухаммад ал-Ҳусай
ни ал-'Амиди см. Шариф 'Амиди

Хусайн Фаизил-бик — 112—113
Хусайнӣ — 188
Хусайнӣ см. Султân Хусайн ибн Мирзâ Мансур ибн мîрзâ Байкарâ ибн мîрзâ 'Умар-шайх ибн амир Тимур
Хусайнӣ-чалабӣ — 183
Хуҷам-қатиб — 32
Хусам-катиб см. Ҳуҷам-қатиб
Хусейни см. Ҳусайнӣ
Хусӣ — 183
Ҳусрав-диване — 185

Ч

Чак-афанди — 184
Чâкӣ — 183

Ш

Шабақ — 185
Шавқӣ — 187
Шайҳ-зâда Бâбîch — 131
Шайхзаде Мухаметзакирович Бабич см. Шайҳ-зâда Бâbîch
Шайҳӣ — 37
Шайҳи — 183, 186
Шайҳӣ см. Йусуф Синан Кирмийанӣ
Шâкир Шâхîй-үгли — 142
Шâкир Шахи-улы см. Шâкир Шâхîй-үгли
Шâкрай — 183
Шама'ӣ — 183, 184
Шамӣ — 183
Шам'ӣ см. Мустафа-дарвîш Шам'ӣ
Шами см. Шам'ӣ
Шам'ӣ — 187
Шамс см. Шамс ад-дîn
Шамс-âgâ — 183
Шамс 'Âcîy см. Шамс ад-дîn
Шамс Аси см. Шамс 'Âcîy
Шамс ад-дîn — 20, 22, 23, 26, 28—30
Шамс ад-дин см. Шамс ад-дîn
Шамс ад-дîn Гарîb — 135
Шамс ад-дîn Муҳаммад ал-Кухистânî, комментатор — 137
Шамс ад-дîn Муҳаммад Ҳâфиз Ширâзî, автор персидского оригинала — 77—78, 84
Шамс-паша — 185
Шамсӣ — 184
Шара'ӣ — 190
Шараф ад-дîn — 194
Шâ'riй — 183
Шâ'riй — 183
Шариф — 18, 22

Шариф см. Муҳаммад Шариф ал-Хусайнӣ ал-'Alavî
Шариф см. Шариф
Шариф 'Âmidî, переводчик — 69—70
аш-Шâtiibî, автор арабского оригинала — 179

Шâur-bik — 183

Ша'uriй — 183

Шафâ'iy — 185

Шâh Ҳâkim Ҳâliç — 113—115

Шâhdî — 183

Шâhdî — 183

Шâhî — 184

Шâhî — 183

Шâhîdî — 184

Шâhîdî — 183

Шâhrî см. 'Alîy Шâhrî

Шâhrî — 188

Шâhûdî — 183, 184

Шейхи см. Шайҳӣ

Шемс ед-дин Муҳаммад ал-Кухистâni см. Шамс ад-дîn Muҳammad al-Kuhistâni

Шемс ед-дин Сиваси см. Aҳmad ibn Muҳammad ibn 'Ârif Shams ad-dîn as-Sîvâsi

Шериф, переводчик см. Шариф 'Âmidî

Шехри см. Шâhrî

Шибâbiй — 183

Шинâsîй — 189

Шîrâzîй — 183

Шîrâzîй-bik — 183

Шîfâ'iy — 188

Шîfîlîй — 191

Шûkîй — 183

Шûkîй Brûsavîй — 183

Шукур ibn Artîq-bik ibn Қurbân ibn Bâbâsh — 119

Шукури см. Шукурî

Шукурî см. Шукур ibn Artîq-bik ibn Қurbân ibn Bâbâsh

Ю

Йусуф см. Йусуф

Йусуф Баласагунский см. Йусуф хаççâxâdjîb

Йусуф Синан Гермияни см. Шайҳӣ

Я

Языджи-оглу см. Йâzîdjîy-ügли

Якуб-углы см. Çib'atalläh Җâkub-ügли

Ялчигул см. Tâdj ad-dîn Yâldjîgûl-ügли

Ясеви см. Aҳmad Йasavî

Яхъя-бей см. Йаҳîyâ-bik Dûqâgîn

Яхъя ibn Safer см. Йаҳîyâ ibn Safer

2) УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН ПЕРЕПИСЧИКОВ *

A

- ‘Абд ал-Ваххаб ибн дамуллә ‘Абд ал-Муталиб аш-Шәши — 13, 23
‘Абд [ал-]Гафүр Ҳәксәр — 31
‘Абд ал-Гаффар ибн Нур Мұхаммад — 657
‘Абд ал-Гийас-җән — 519
‘Абд ал-Джабәр ибн ‘Абд ал-Маннән ал-Булғәрй — 330
‘Абд ал-Карим — 259
‘Абд ал-Латиф ибн ‘Абд ал-Карим — 515
‘Абд ал-Латиф ибн Йармак — 353
‘Абдалләх ибн ‘Иса ибн ‘Абд ал-Хайр ибн Марсалын — 90
‘Абдалләх ибн ал-Хәджж-муллә Ғатх-алләх ал-Қавиәни — 742
‘Абдалләх Ҳәксәр ибн муллә Алләх-Бирдй Ҳәвәризми Ҳазәрасбй — 266
‘Абдарраҳим ибн Мир Шариф — 467
‘Абдарраҳим ибн ‘Усман ал-Булғәрй (известный под именем Үтүз Ымәни) — 366
‘Абдарраҳман ибн муллә ‘Абд ал-Қадир Ләджал Ӣусуф-әғи ибн Бәлий-үз — 416
Абү Бакр Мұстафә ибн Ҳамза ибн Мұхаммад — 293
‘Аваz Бирдй ибн Тиләв Мұхаммад Биш Әрікй — 159
‘Аваz Мұхаммад Самарқандй — 487
Аййуб ибн Фәзлалләх Ширәзй — 211
‘Айн ад-дйн-үгли Сирәдж ад-дйн — 693
‘Али ибн ‘Абд ал-Гаффар ибн ‘Абд ар-Рәфи‘ ибн Рамаән ибн ‘Аид — 32, 42
‘Али ибн муллә Ҳәлил — 97
‘Алий-мунши Фәзил-бик Әгәй-җән ибн Қәсим-бик Мир Ҫидийя Пурсий-йән — 506
‘Алым ибн Ҳамза ибн Ҳамд ибн Мұхаммад — 484
Аҳмад-джән ... Мұхаммад Ҫадиқ — 52
Аҳмад ибн Ӣусуф — 128
Аҳмад Ҫафа ибн дамуллә Фәзлалләх ал-Булғәрй — 87
‘Ашур ибн муллә Мир Тымүр Мәчиини — 189

B

Бүкән-бай-үгли Қилич Нийаз — 764

B

- Валад-мірзә ‘Абдарраҳман — 511
Вали Раҳматалләх-үгли ибн Ҳабибалах — 43

D

- дамуллә ‘Абд ал-Гаффар ибн Нур Мұхаммад см. [‘Абд ал-Гаффар ибн Нур Мұхаммад]
дарвіш Мұхаммад ал-Мавлави ад-Диимишқи см. Мұхаммад ғал-Мавлави ад-Диимишқи
дарвіш Ҳашмат см. Ҳашмат

Z

Зайн ад-дйн ибн Ҳүсәм ад-дйн — 393

I

- ал-‘Ибәд Мұхаммад-шайх Тәшкан-дй — 149
‘Ибадалләх ал-Вади Аҳмад ибн Мұстафә — 249
Искандар ибн Сә’ид-мавләна — 389
Исмәйл ибн Раҳим — 81

K

- Қанзаф ал-Ақуи ал-Булғәрй — 542
Қийәт-җән — 519
Күл-Аҳмад — 754

M

- Мә’мүр, сын муллы Назара — 420
Маҳмуд — 263
Мир Ҳабибалах Маҳмуд — 452
мірзә ‘Алий-мунши Фәзил-бик Әгәй-җән ибн Қәсим-бик Мир Ҫидийя Пурсий-йән см. ‘Алий-мунши Фәзил-бик Әгәй-җән ибн Қәсим-бик Мир Ҫидийя Пурсий-йән
Мірзә Ӣусуф — 279
муллә ‘Абд [ал-]Гафүр Ҳәксәр см.
‘Абд [ал-]Гафүр Ҳәксәр
муллә ‘Абдалләх Ҳәксәр ибн муллә Алләх-Бирдй Ҳәвәризми Ҳазәрасбй см. ‘Абдалләх Ҳәксәр ибн муллә Алләх-Бирдй Ҳәвәризми Ҳазәрасбй

* Цифры после имен обозначают номера описаний рукописей.

мулла 'Ашур ибн мулла Мир Тимурей
Мачини см. 'Ашур ибн мулла Мир
Тимурей Мачини
мулла Ма'мур, сын муллы Назара см.
Ма'мур, сын муллы Назара
мулла Махмуд см. Махмуд
мулла ... ибн мулла Исхак — 401
мулла Мухаммад Мурад 'Аваз-угли
см. Мухаммад Мурад 'Аваз-угли
мулла Мухаммад Тимур ибн Нур-мулла
Тухта Нийаз Қамули см. Мухаммад
Тимур ибн Нур-мулла Тухта
Нийаз Қамули
мулла Рамлан Салмакай см. Рамлан
Салмакай
мулла Сабур см. Сабур
мулла Сайфаллах см. Сайфаллах
мулла Түхтәс Күмәлій см. Түхтәс Ку-
мәлій
мулла Ҳваджали (Ходжели-мулла) см.
Ҳваджали
мулла Ҳусайн (Фейзханов) см. Ҳусайн
(Фейзханов)
Муртазә-қулий — 244
Мусә ибн Мухаммад 'Алім мұazzин
Түгүшүф (муәззин Тугушев) — 94
Мұсалих ад-дін ибн Айуб — 102
Мұхаммад — 331
Мұхаммад — 564
Мұхаммад — 876
Мұхаммад Вали Уәмән-угли — 479
Мұхаммад Йұсуф — 158
Мұхаммад Камал ибн Иліяс — 110
Мұхаммад Карай ибн Ибраһім — 375
Мұхаммад-қатиб — 96
Мұхаммад ал-Мавлави ад-Димишкій —
802
Мұхаммад Максуд — 162
Мұхаммад Мурад 'Аваз-угли — 528, 870
Мұхаммад Тимур ибн Нур-мулла Тух-
та Нийаз Қамули — 391
Мұхаммад ибн Ҳисам, известный под
именем 'Айани — 230
Мұхаммад Ҳафіз Мисрій — 104
Мұхаммад Шариф-дивана ибн Аллах-
бурқан-дивана — 501

Н

Нийаз-ҳваджа ибн Баба-ҳан-ҳваджа
Ташканди — 463
Нур ад-дін-әхунд 'Атә'аллах — 752

Р

Раджаб иби ҳваджа Мұхаммад — 800
Раджаб-үгли Йаҳіә — 41
Рамлан Салмакай — 15

С

Ҙабур — 496, 530, 531, 850
҆адр ад-дін иби Мұхаммад Амін ал
Қарғалай — 85
Сайфаллах — 445
Сулайман иби Сайид ан-Нурләтій ал-
Булғары — 434
Ҫұфій Қарый иби мулла Ӯраз Мұхам-
мад — 521

Т

Түхтәс Күмәлій — 238

Ү

‘Уҫам ад-дін — 155

Ф

Фаҙлаллах — 27
Фаҳридін (!) иби мулла Зайну(!)-л-‘Аби-
дін — 30

Х

Ҳаджж 'Умар — 459
Ҳәшим-ҳваджа иби 'Абд ал-Му'мин-
ҳваджа иби Ибраһім — 635
Ҳашмат — 462
Ҳваджали (Ходжели) — 871—873
Ҳусайн (Фейзханов) — 163

Ш

Ша'бан иби Йаҳіә — 373

* * *

Бадигов Х.— 865
Жаба А.— 833
Менцель Теодор — 489
Самойлович А. Н.— 496, 519, 530, 866

3) УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН ВЛАДЕЛЬЦЕВ РУКОПИСЕЙ И ИМЕН ДРУГИХ ЛИЦ,
СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРИПИСКАХ И ПЕЧАТЯХ НА РУКОПИСЯХ *

A

'Абдарраҳмāн ибн... Ҳумй — 144
 Авāнас Āмдī (Ованес Амди) — 327
 Аветараниан И.— 489
 Ак-Чокраклы (Акчакраклы О.) — 821
 амīр Мухаммад Қунгрāт см. Муҳам-
 мад Қунгрāт
 Арендаренко — 436
 Атабек-тюре — 526

B

Бадигов Х.— 865
 Бай-Мухаммед — 437
 Батыр-бай — 512
 Бахри — 512
 Бебутов В., князь — 130
 Беляев И. А.— 440
 Будагов — 836

V

Ваҳид-мулла Зайн — 587

Г

Гамазов М. А.— 825

Д

дарвийш 'Алӣ 127
 дервиш Бахри см. Бахри
 Джакангир, хан — 85
 Джурабек — 150

З

З[алеман] К.— 31

И

Иванов И. А.— 461

К

Кемаль-еддин — 523
 Керим Юзбашев см. Йозбашев
 Кыят-хан — 122

Л

Лазарев Л.— 268
 Лютш Яков — 264

M

Мамед Оразов — 436, 438
 Маргулан А. Х.— 455
 Махтум-Кули(!)-хан — 871
 Медемин-бай — 532
 Мирзә Самандар — 258
 мулла Мухаммад Карым см. Мухаммад
 Карым
 мулла Җабур см. Җабур
 Муҳаммад Ариф — 331
 Муҳаммад-дарвийш — 338
 Муҳаммад Карым — 142
 Муҳаммад Қунгрāт — 134
 Муҳаммад Фаҳрӣ — 473
 Муҳаммад Ҳудā-банда — 809

Н

Насреддин Фахриселямович Тенишев
 см. Тенишев Насреддин Фахрисе-
 лямович
 Никон, игумен — 128
 Ну'ман Тұрсынұф (Наиман Турсу-
 нов) — 161
 Нур-берди-хан — 871

П

Пасхин — 161
 Петр Фролов см. Фролов Петр
 Пір Муҳаммад — 764

Р

Рәдҗӣ — 408
 Радлов В. В.— 31

С

Җабур — 850
 ас-Сайид Муҳаммад — 331
 ас-Сайид Фаъллāх — 331
 Сайид Ҳусайн — 800
 Сайкали — 455
 Салмāн Мұмтāз — 258
 Самойлович А.— 149, 850, 866
 Смирнов В. Д.— 524

Т

Тавхит(!)-ăхӯн — 161
 Тенишев Насреддин Фахриселямо-
 вич — 403

* Цифры после имён обозначают номера описаний.

У

Умм-и Кулсүм Йадкар бинт Балтай — 15

Ф

Фатали хан беглер беки Тавризский —

130

Фаэр ад-Дин ибн 'Алмаллах — 518

Фонтон — 827

Фролов Петр — 463

Х

Хаджжи Муса ибн Хаджжи Мурад —

314

Хазан-Шах-қулыбик — 96

Хайдар Ҳусайн — 461

Хан Йомудский Н. — 546

Хартманн М. — 489

Хартохой Феоктист Абрамович — 861

Ҳваджалай (Ходжели) — 520, 521

Ҳусайн Вахби-зада-катхудай — 293

Ҳусайн ибн Мұхаммад ал-Калісій — 293

Ю

Юдахин К. К. — 149

Юзбашев Керим — 844

Я

Яков Лютш см. Лютш Яков

Якуб Мустафин Адутов — 573

Alevi — 827

Baki — 827

Fakhri — 827

Foquli — 827

4) УКАЗАТЕЛЬ ПРОЧИХ ИМЕН *

А

Абд ал-Джаббар — 165

Абу Джихил — 172, 176

Азәд баҳт — 120

Айқанай — 22, 23

Ак-Чокраклы — 188

Александр Македонский — 35, 36, 53

Александр I — 117

Али — 25, 156, 163, 171, 173, 177

Аҳмад — 22

Ахмед Ясеви — 18, 25

Ахтам Саҳаба — 25

Гул Нисса — 120

Гуляндам — 162

Д

дәмүллә Ҫиб'аталлах ибн 'Абд ал-Қәдир см. Ҫиб'аталлах ибн 'Абд ал-Қәдир

Демезон П. И. — 63, 70, 86

Джамәл ад-Дин-ҳваджа — 161

Диләрә — 120

Диләрәм — 120

Дорн Б. А. — 69

Б

Бадигов Х. — 197

Бахрәм, шах — 120

Бурк — 153

В

Вәмиқ — 120

Вефа — 175

Г

Газали — 22

Гариб — 18

Гибб — 42

Жуковский В. А. — 25

З

Залеман К. Г. — 23, 64

Зулфунун — 110, 135

И

Ибрахим — 175

Ибрахим ибн Адхам — 149

Ибрахим Хакки — 178

Иисус — 32, 176

Иосиф Прекрасный — 30

Исмаил — 24, 170

* Цифры после имён обозначают страницы.

Л

Лайлай — 120

М

Маджнун — 120
Мансур — 175
Мас'уд — 120
Махзун — 120
Махр — 175
Минорский В. Ф. — 66, 67
Мориц Э. — 17
Муавия — 168
Мумәй — 140
Мурад — 191
Муса — 166
Мұхаммад Риҙә-хвәджа — 125
Мұхаммед, пророк — 24, 34, 138, 140,
168, 172, 176
Мұхаммед Ханефи — 110, 135, 164, 165,
173

Н

Навои — 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58,
60, 61, 64
Николай I — 117

П

Паскевич, генерал — 192

Р
Рабй'ә — 120
Радлов В. В.— 17, 23
Рейхан — 141
Руссо Ж. Л.— 102
Рьё — 44

С

Саади Ширази — 120
Сабири — 147
Са'дин — 120
Салтыков-Щедрин М. Е.— 35, 52, 92
Самойлович А. Н.— 18, 41, 64, 83, 93,
105, 106, 107, 122, 125, 127, 129,
130, 131, 132, 133, 134, 137, 152,
188, 194, 197, 198
Сейид Музаффар — 161
Сиб'аталлах ибн 'Абд ал-Кәдир — 123
Смирнов В. Д.— 65, 86, 92, 111, 128,
131

Сулейман Бакыргани — 18, 22, 23, 24,
26, 27, 28, 29, 162

Т

Тадж-Ахмед — 22
Тукай Г.— 156
Тунтар — 164
Туфайлай — 23

У

'Убайдій — 22, 23
Увейс ал-Карани — 138
'Узрә — 120
'Умар-хән — 194

Ф

Фархад — 56, 120
Фатима — 166
Фахр ад-дин, имам — 179

Х

Хаджжи Халифа — 111
Хайдар, эмир — 161
Хаким-ата см. Сулейман Бакыргани
Хан-Хаджам-падиша — 123
Хвәджам Наәзар — 128
Хофман Х. Ф.— 43, 82, 90, 96, 105,
109, 112, 115
Худайар см. Худаяр-хан
Худаяр-хан — 126
Хусам-катиб — 176
Хусейн — 25, 168, 174

Ш

Шамс 'Асй — 20, 22, 23, 26, 28, 29
Шамс ад-дїн см. Шамс 'Асй
Шариф — 18, 22
Шёгрен А. М.— 192
Ширин — 56, 120
Шубин, майор — 192

Ю

Юсуф (Иосиф Прекрасный) — 30
Юсуф Хамадани — 17

Я

Язид — 168
Якуб — 166

УКАЗАТЕЛИ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

1) УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ МЕСТ ПЕРЕПИСКИ РУКОПИСЕЙ *

А

Āгýр бáш, аул (около Мерва) — 496,
530, 531

Азебайджан — 95, 552

Ардабиль (Ардебиль) — 244

Астрахань — 117, 263, 364

Ашхабад — 505

Б

Багдад — 257

Ближний Восток — 144

Бухара — 445

В

Восточный Туркестан — 17, 154, 173,
189, 359, 391, 408, 498, 506, 587,
608, 631, 656, 680, 714, 840

И

Иран — 130, 135, 139, 211, 237, 258,
316, 812

Ҙ

Ҙарканд (Яркенд) — 238

К

Кавказ — 314, 473, 817, 837, 844

Казахстан — 85, 586

Каир — 1

Кашгар — 836

Киль — 489

Красноводск — 521

Крым — 145, 310, 407, 861

М

Мосул — 416

П

Петербург — 163, 352

Поволжье — 8, 12, 15, 21, 24—28, 30,

41, 47, 48, 52, 54, 55, 57—59, 66,

70, 71, 75—83, 86—90, 92—94, 97,

98, 106—116, 118—120, 124, 132,

133, 254, 278, 299, 303—306, 311,

315, 317, 323, 330, 360, 365—368,

373, 375, 381, 384, 392—406, 422,

435, 439, 441, 457, 460, 474—478,

480—484, 486, 490, 493, 497, 499,

509, 510, 515, 533, 541, 542, 544,

550, 551, 555, 556, 558, 559, 567,

569—571, 573—575, 580—582, 584,

598, 609, 614, 616, 619, 625, 639,

644, 646, 648, 651, 653—655, 658,

683, 689, 699, 702, 703, 722—725,

728, 731—733, 737, 738, 741—743,

746, 748, 753—757, 759, 762, 765,

766, 768, 779, 782, 787, 788, 791,

796—799, 856, 864, 868, 877, 879

С

Самарканد — 866

Северный Кавказ — 241

Сирия — 802

Смирна — 833

Средняя Азия — 2, 7, 11, 13, 14, 16,

18—20, 22, 23, 29, 31, 34, 35, 37,

44—46, 56, 60, 61, 63, 64, 72, 74,

100, 103, 123, 125, 126, 129, 131,

134, 136—138, 140—143, 146—149,

151—153, 155—159, 161, 162, 164,

165, 167, 169, 171, 172, 174—177,

204, 213, 224, 226, 240, 243, 247,

262, 264—267, 269, 280—285, 322,

333, 334, 336, 340, 342—344, 354—

356, 358, 377, 382, 383, 385, 386,

388, 390, 409—412, 420—421, 423—

* Цифры после названий обозначают номера описаний.

425, 427, 428, 431, 433, 437, 438, 440, 442, 443, 446—449, 453—455, 463, 465, 470, 487, 501, 502, 507, 511, 513, 514, 518, 526, 536—538, 545, 546, 554, 600, 605, 607, 621, 627, 632, 638, 641, 657, 663, 665, 671, 672, 713, 764, 771, 773, 780, 781, 816, 826, 838, 841—843, 846, 848, 852—854, 857, 859, 860, 862	245, 248—250, 256, 259, 261, 268, 276, 279, 287—289, 292—298, 301, 302, 307—309, 318, 320, 321, 324, 325, 327, 329, 331, 335, 338, 345— 350, 415, 417, 418, 459, 461, 462, 504, 564, 579, 589—591, 593, 708, 715, 719, 744, 783—785, 793, 794, 800, 803—811, 813, 815, 816, 819— 825, 827—829, 831, 835, 874—876
--	--

Стамбул — 801

У

Т

Уральск — 867

Татария — 32, 43, 99, 286, 451, 516,
572, 865

Ч

Ташкент — 150, 458, 523

Челекен, о-в — 519

Троицк — 42

Ш

Туркмения — 436, 512, 520, 528, 532,
622, 850, 851, 869—873

Шираз — 96

Турция — 91, 101, 102, 104, 105, 127,
128, 166, 212, 229—236, 239, 242,

2) УКАЗАТЕЛЬ ДРУГИХ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ *

А

Аксу, область — 127

Д

Аму-Дарья — 107

Дербенд — 71

Асаново, деревня (в б. Бирском уезде
Уфимской губернии) — 131

Е

Астрабад — 129

Египет — 69

Астрахань — 140

И

Астраханская губерния — 133

Индия — 67

Б

Йский Чукрый, деревня (в б. Мензелин-
ском уезде Оренбургской губер-
нии) — 129

Бакырган, местечко (в Хорезмской об-
ласти) — 22

К

Бахчисарай — 131, 188, 196

Кааба — 174

Берлин — 119

Казань — 22, 140, 144, 156, 179

Бирский уезд (в б. Уфимской губер-
нии) — 131

Кара-гёль, аул — 41

Болгария — 119

Каракаш, город — 127

Бухара — 90, 161

Катни, село (в б. Уржумском уезде
Вятской губернии) — 124

В

Кашгар — 122*

Волга — 140

Кербела — 25, 162

Восточный Туркестан — 192

Константинополь — 130

Вятская губерния — 124

Крым — 131

Г

Л

Гёк-тепе — 130, 198

Ленинград — 71

* Цифры после названий обозначают страницы.

M	Тāшлай йāр (в б. Астраханской губернии) — 133 Троицк — 197
Мекка — 120, 140 Мензелинский уезд — 129 Мензеля (в Татарии) — 120 Мерв — 106, 107, 122, 133, 134, 194	У Уржумский уезд — 124 Уфимская губерния — 131
O	X Хива — 127, 134 Хивинское ханство — 23 Хорезм — 132, 158 Хотан — 128 Хорезмская область — 22
Оренбург — 117 Оренбургская губерния — 129	Ш Шумла (в Болгарии) — 119
C	Ч Челекен, о-в — 41, 129
Синьцзян — 122, 127, 145, 160 Стамбул — 179 Старый Кандал (в б. Самарской губернии) — 121	
T	
Таганрог — 117 Татария — 120 Ташкент — 130, 131	

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЕ УКАЗАТЕЛИ *

1) УКАЗАТЕЛЬ ВРЕМЕНИ СОСТАВЛЕНИЯ СОЧИНЕНИЙ,
ПЕРЕВОДОВ, КОММЕНТАРИЕВ И СБОРНИКОВ

Дата		Страницы настоящего издания
хиджры	нашей эры	
462	1069-70	17
569 *	1173	137
609	1212-13	30—32
717 **	1317	37—38
730	1330	33—34
770	1368-69	32
792	1390	35—36
811	1409	34—35
829	1425	37—38
853	1449-50	38—39
869	1464	40—42
870—904	1466—1498-99	45—52
871	1466	42—43
876	1471	65
890	1485	53—61
896, 897	1491	62—63, 64
903	1497	43
904	1498-99	61—62
905	1499-1500	63
928	1521-22	67
929	1522-23	67—68
930	1523-24	163
946	1539-40	69
948	1542	69
950	1543-44	75—76
952	1545	69—70
956	1549	199
958	1551	181—183
966	1558	77—78
968	1560-61	76
982	1574-75	80—81
996	1587-88	80

* Звездочки при цифрах означают: одна звездочка — арабские сочинения, две — персидские сочинения, переведенные на тюркские языки или комментированные по-турецки.

Дата		Страницы настоящего издания
хиджры	нашей эры	
1006	1597-98	184—185
1007	1598	84—85
1070	1659-60	86—87
1100	1688	82—83
	1694	91—92
1146	1733-34	146
1153	1740	101—102
1169	1755	146
1170	1756	103
1191—1199	1777—1785	186—187
1201	1786	109
1211	1796-97	109—110
1215	1800-01	148—149
1216	1801-02	112
1226	1811	113—115
	1815	165
	1825	116
	1832	116—117
1257	1841-42	119, 120—121
	1843	120
	1845	39—40
	1850	128
1282	1866	122—123
не ранее 1288	не ранее 1871-72	123—124
1290	1873	123
1292	1875	124, 126—127
1297	1879	156—157
1298	1880-81	132
	не позже 1908	131
	1917	131
	1925	133

2) УКАЗАТЕЛЬ ВРЕМЕНИ ПЕРЕПИСКИ РУКОПИСЕЙ

а) даты переписки

Дата		Номер описания
хиджры	нашей эры	
не позже 833	не позже 1429-30	744
не позже 848	не позже 1444-45	103
907	1501-02	102
948	1541-42	96
961	1553-54	287
не ранее 962	не ранее 1554-55	290
962	1554-55	229
968	1578	801
не позже 973	не позже 1565-66	800
981	1574	230

Дата		Номер описания
хиджры	нашей эры	
992	1584	292
996	1587-88	289
не ранее 998	не ранее 1589-90	257
998	1589-90	275
не позже 998	не позже 1589-90	270, 271
не ранее 1001	не ранее 1592-93	135
1006	1598	802
1008	1599-1600	259
не позже 1017	1608-09	136
1019	1610-11	293
1024	1615	874
1035	1626	309
1039	1629-30	245, 804
1041	1631-32	105
1045	1635-36	294
не ранее 1061	не ранее 1650-51	805
1067	1656-57	793
1068	1658	319
не позже 1069	не позже 1658-59	128
1076	1665	211
не позже 1097	не позже 1686	239
не позже 1099	не позже 1687-88	269
не позже 1110	не позже 1698-99	288, 326
не позже 1110	не позже 1698	806
не позже 1113	не позже 1701	331, 332
	1701	394
не позже 1116	не позже 1704-05	810
1118	1706	349, 564
не ранее 1122	не ранее 1710-11	721
1122	1710	350
не позже 1122	не позже 1710	325
не ранее 1133	не ранее 1720-21	178, 199
1133	1720-21	188
не позже 1133	не позже 1720-21	167, 214
1139	1727	104
1142	1729-30	295
1143	1730-31	320
1146	1733-34	811
не ранее 1153	не ранее 1740-41	590, 592, 667
не позже 1153	не позже 1740-41	786
не позже 1156	не позже 1743	328
не ранее 1173	не ранее 1759-60	443
не позже 1174	не позже 1760-61	876
1178	1764-65	346
не ранее 1185	не ранее 1771-72	189, 215
1185	1771-72	200
1191—1199	1777—1774-75	812
1194	1780	353
1199	1785	140
не позже 1199	не позже 1784-85	139, 168, 187, 190, 210, 216, 260, 277, 291

Хиджры	Дата	Номер описания
	нашей эры	
не позже 1200	не позже 1785-86	169, 179, 191, 201, 217
1203	1789	352
1207	1792-93	416
не ранее 1209	не ранее 1794-95	333
1211	1796-97	355
не позже 1211	не позже 1796-97	600, 784
не позже 1212	не позже 1797	224
не ранее 1214	не ранее 1799-1800	141, 426, 628, 776
1214	1799-1800	354
не ранее 1215	не ранее 1800	828
1215—1218	1800—1804	829
	не ранее 1801	457
не ранее 1216	не ранее 1801-02	707
1216	1801-02	555
не позже 1216	не позже 1801-02	356
не ранее 1219	не ранее 1804-05	255
1219	1804-05	382
1219—1240	1804—1825	159, 170, 180, 192, 202, 218, 225
не позже 1219	не позже 1804-05	10, 73, 560
не позже 1220	не позже 1805-06	144
	не ранее 1808	658
не позже 1223	не позже 1808-09	243
	не ранее 1809	119
не ранее 1224	не ранее 1809-10	238
не ранее 1227	не ранее 1812	226
	не ранее 1812	486
1228	1813	278, 545
не ранее 1229	не ранее 1813-14	125
1229	1813-14	371
1229	1814	542
не ранее 1230	не ранее 1814-15	63
1230	1814-15	397
1233	1817-18	147, 372, 388, 429
1234	1818-19	126, 420, 580
1235	1819-20	373
	не ранее 1820	766, 795
не ранее 1236	не ранее 1820-21	31, 548
1236	1820-21	430
не позже 1237	не позже 1821-22	458
не ранее 1238	не ранее 1822-23	562, 770
1238	1822-23	313, 421, 557
не позже 1238	не позже 1822-23	64, 634
не ранее 1239	не ранее 1823	267
	1823	30
1239	1823	148, 272
	1824	88
1240	1824-25	268
	1825	330
1241	1825	831
не позже 1242	не позже 1826-27	422
не ранее 1244	не ранее 1828-29	181, 203, 219

Дата		Номер описания
хиджры	нашей эры	
1244	1828-29	171, 193
1245	1829	244, 246, 462
	1830	404
1246	1830	279
не ранее 1246	не ранее 1830-31	537
1246	1830-31	459, 635
	1831	618
	не позже 1831	26, 33, 49, 675
не позже 1247	не позже 1831-32	250, 251, 832
1248	1832	204
не позже 1248	не позже 1832-33	656
1249	1833-34	36, 653
не позже 1249	не позже 1833-34	15, 40, 50, 65, 69
1250	1834-35	423, 605
	1835	81
до 1251	до 1835-36	478
не ранее 1251	не ранее 1835-36	643
	1836	833
не позже 1251	не позже 1835-36	240
1252	1836	461
не ранее 1253	не ранее 1837	194, 205, 220, 341, 424, 432
1253	1837	182
не позже 1253	не позже 1837	172, 228
не ранее 1254	не ранее 1838-39	834
1254	1838-39	375, 720
не позже 1254	не позже 1838-39	665
1255	1839-40	85, 835
	до 1841	89
	1841	619
1257	1841-42	456
	не ранее 1842	27, 39, 337, 547, 691, 692, 879
	1842	51
	не позже 1842	376, 690
	не ранее 1843	32, 577
	1843	121
	не позже 1843	164, 484, 578, 604, 726
не ранее 1260	не ранее 1844	844
1261	1845	636
	не позже 1845	124, 303, 323
не позже 1261	не позже 1845	435, 727, 729
не ранее 1263	не ранее 1847	434
1263	1846-47	566
не ранее 1264	не ранее 1847-48	280
1264	1847-48	792
не позже 1264	не позже 1847-48	552
1264—1265	1847—1849	149
не ранее 1265	не ранее 1848-49	408, 488, 491, 492
1265	1848-49	447
	не ранее 1849	845
	1849	748
1266	1849-50	450, 631, 637

Дата		Номер описания
хиджры	нашей эры	
	1850	515
1268	1851-52	16
1269	1852	173
	1852	479, 571
	не позже 1852	55
не ранее 1269	не ранее 1852-53	74, 711, 712
1269	1852-53	468
	1853	163
	не ранее 1855	574
	1855	42
не ранее 1272	не ранее 1855-56	340, 599, 709, 710
1272	1855-56	452
не позже 1272	не позже 1855-56	122, 549
1275	1859	836
	1859	52
не ранее 1276	не ранее 1859-60	777
1276	1859-60	158, 160, 409
не позже 1276	не позже 1859-60	638
не ранее 1277	не ранее 1860-61	472, 716
1277	1860-61	17, 846
	1861	43
1280	1863-64	389
	не позже 1864	286, 588
не ранее 1281	не ранее 1864-65	18, 847
	1865	108
1282	1866	348
не ранее 1285	не ранее 1868-69	378
1285	1868-69	19, 100, 281, 680
1287	1870-71	639, 752
не позже 1287	не позже 1870-71	749—751, 848
не ранее 1290	не ранее 1873-74	601
1290	1873-74	150, 514
1292	1875	511
не ранее 1293	не ранее 1876	798
1293	1876	90
не позже 1293	не позже 1876	131
1294	1877	453, 640
1296	1878-79	425, 445
не позже 1297	не позже 1879-80	162
1299	1881-82	379, 781
не позже 1299	не позже 1881-82	282
не ранее 1300	не ранее 1882-83	60
1300	1882-83	561
не позже 1300	не позже 1882-83	339, 606
1301	1883-84	446
не позже 1301	не позже 1883-84	56, 540, 849
	не позже 1884	651
1302	1884-85	151
1304	1886-87	526
не ранее 1305	не ранее 1888	670
1305	1888	608

24

Дата		Номер описания
хиджры	нашей эры	
1306	1888-89	641
1308	1890-91	184, 390, 506, 657, 850
не позже 1308	не позже 1890-91	175
не ранее 1310	не ранее 1892-93	380
1310	1892-93	123
не позже 1311	не позже 1893-94	20
	1894	851
не ранее 1312	не ранее 1894-95	852
1312	1894-95	283
не позже 1314	не позже 1897	176, 185, 196, 207, 222
1316	1898-99	436
1317	1899-1900	94
	1900	516
1318	1900-01	197, 208
	1901	597
1319	1901-02	522
	1901-1908	865
	не ранее 1902	645
	1902	586
1320	1902-03	507
1321	1903	501
1321	1903-04	512, 513
1323	1905-06	391
	1906	496, 505, 519, 521, 530, 531
	после 1906	611
	до 1907	520
	не ранее 1907	28, 38, 583, 669, 696—698
	не позже 1907	53
	1908	523, 866
	1909	867
	не ранее 1913	868
1331	1913	754
	1917	525
	1925	529

б) приблизительное время переписки рукописей

Век	Номер описания
Конец XV — начало XVI	95
начало XVI	134
XVI	101, 130, 166, 237, 249, 681
конец XVI — начало XVII	316
XVII	137, 231, 232, 256, 297, 298, 715, 807, 808
XVII — начало XVIII	86
конец XVII — начало XVIII	247, 248, 809
начало XVIII	138, 212, 213, 311
XVIII	2—9, 46, 75—80, 82, 83, 91—93, 97, 98, 127,

Век	Номер описания
XVIII	142, 161, 233—236, 242, 252, 253, 261, 299, 301, 302, 307, 310, 314, 315, 317, 327, 329, 338, 345, 347, 351, 357—362, 392, 395, 396, 398, 399, 405, 407, 411, 412, 415, 417, 418, 441, 448, 449, 455, 553, 556, 565, 568, 569, 579, 582, 589, 593, 607, 609, 610, 647, 652, 654, 668, 674, 682, 683, 689, 693—695, 713, 719, 731, 737, 743, 755, 758, 773, 775, 783, 785, 787, 796, 813—824
конец XVIII	54, 241, 321, 361, 363, 364, 591, 594—596, 614, 659, 699, 708, 717, 718, 749, 753
XVIII — начало XIX	369, 826
конец XVIII — начало XIX	11, 12, 29, 48, 62, 68, 87, 118, 129, 132, 133, 143, 254, 262, 263, 296, 304, 322, 335, 342—344, 366—370, 383, 384, 393, 410, 413, 427, 485, 495, 535, 558, 574, 602, 615—617, 623, 626, 627, 642, 662, 714, 736, 746, 747, 757, 762, 763, 767, 772, 779, 791, 794, 825—827
конец XVIII — первая половина XIX	632
начало XIX	13, 14, 25, 45, 99, 117, 120, 145, 146, 165, 227, 264, 266, 273, 274, 334, 374, 385, 386, 400—403, 428, 442, 444, 463, 464, 466, 469, 473, 483, 539, 550, 551, 570, 581, 621, 622, 624, 633, 663, 664, 701, 724, 738, 756, 768, 771, 774, 788, 790, 799, 837—842
первая половина XIX	66, 107, 174, 183, 195, 206, 221, 575, 620, 765, 843, 878
XIX	21—24, 34, 35, 44, 57, 58, 70—72, 84, 111—114, 152—157, 177, 186, 198, 209, 223, 284, 285, 306, 312, 318, 387, 406, 414, 419, 454, 460, 465, 467, 470, 474, 476, 477, 481, 482, 490, 497, 502, 504, 508, 518, 532, 536, 538, 541, 546, 554, 567, 573, 576, 585, 598, 612, 613, 625, 630, 644, 648, 655, 660, 661, 672, 677, 684, 687, 688, 700, 702—706, 722, 723, 725, 728, 730, 732—734, 740—742, 759—761, 764, 769, 778, 780, 853—860, 877
середина XIX	106, 336, 493, 494, 563, 603, 629, 666, 678, 679
вторая половина XIX	109, 110, 437, 438, 475
конец XIX	41, 115, 116, 381, 440, 498—500, 503, 517, 559, 572, 649, 671, 673, 686, 789, 797, 861—864
XIX — начало XX	483
конец XIX — начало XX	439, 584
конец XIX — до 1929 г.	529
начало XX	47, 59, 67, 451, 489, 509, 524, 527, 528, 533, 622, 646, 735, 739, 782, 869—873, 875

**УКАЗАТЕЛЬ ЯЗЫКОВ ОРИГИНАЛОВ,
С КОТОРЫХ ИЛИ НА КОТОРЫЕ СДЕЛАНЫ ТЮРКСКИЕ
ПЕРЕВОДЫ И КОММЕНТАРИИ ***

Арабский 84—85, 128, 136, 137, 141, 155,
179, 180—181

Персидский 69—70, 73, 76, 77—78, 78—
79, 83—84, 113—115, 138, 142, 145—
146, 179—180

* Цифры здесь обозначают страницы.

УКАЗАТЕЛЬ АВТОГРАФОВ **

авторов: 289, 499, 524, 529, 533, 572, 872

составителей сборников: 812, 833, 850,
865

**УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ
ХУДОЖЕСТВЕННО ОФОРМЛЕННЫХ ****

Миниатюры — 95, 96, 130, 134, 237

236, 237, 245, 248, 295, 338, 345, 415,

Рисунки — 529

491

Художественные 'уваны, заставки и
другие внутренние украшения — 95,
96, 101, 130, 134, 136, 147, 212, 229,

Художественные переплеты — 96, 101,

147, 237

** Цифры в указателе автографов и в указателе художественно оформленных рукописей обозначают номера описаний.

УКАЗАТЕЛЬ КОЛЛЕКЦИЙ *

- Аксаков — 164
Алимов, 1936 г.— 30, 41, 106, 108, 311, 439, 486, 551, 552, 556, 559, 598, 699, 755, 762, 798; 1938 г— 15, 58, 78, 79, 93, 242, 315, 330, 352, 392, 445, 478, 529, 564, 580, 703, 764, 765; 1939 г.— 395, 791; 1941 г.— 335, 457, 476, 655, 782
Андреев — 390
АЭ — 8—10, 21, 26—28, 32, 34, 42, 43, 52, 54, 57, 71, 75—77, 87, 89, 90, 94, 107, 109—114, 116, 118, 120, 124, 129, 133, 241, 297, 299, 303—306, 317, 318, 323, 324, 348, 356, 360, 367, 368, 381, 384, 389, 393, 397, 399, 402, 403, 409, 422, 435, 441, 451, 460, 475, 477, 481, 482, 484, 497, 499, 509, 510, 518, 542, 558, 567, 569, 573—575, 582, 584, 586, 610, 625, 639, 646, 649, 651, 683, 689, 725, 728, 731—733, 738, 741—744, 746, 748, 754, 756, 787, 788, 794, 796, 797, 799, 838, 854, 867, 877, 879
Бартольд — 103
Беляев — 539, 839
Бенедиктов — 4, 554
Березин — 247, 310, 363
Бертельс, 1930 г — 134; 1933 г.— 501
Библиотека Ученого комитета — 144
Бикчентеев — 55, 401, 406, 571, 619, 653, 702, 737, 757, 759
Богданов — 316, 470, 802
Валидов — 64, 126, 137
Ван — 249, 298, 504, 681, 719, 784, 785, 793, 805, 824
Вахидов — 48, 82, 88, 115, 132, 286, 353, 375, 394, 398, 400, 404, 405, 474, 515, 525, 538, 550, 572, 609, 616, 654, 722—724, 853, 865, 868
Вельяминов-Зернов — 85, 97, 229, 537
Верещагин — 257
Голенищев 237
Готвальд — 13, 19, 23
Граменицкий — 152
Забирев — 12, 119, 490, 544
Залеман, 1897 г — 2, 3, 11, 344, 382, 383, 632, 638, 713, 1908 г — 545
Зарифов (Зарипов) 254, 614, 648, 768
Иванов — 6, 7, 14, 16, 18, 35, 45, 60, 61, 72, 99, 100, 141, 142, 243, 269, 280, 282, 322, 325, 342, 343, 355, 358, 365, 369, 370, 377, 385, 386, 388, 412, 420, 421, 424, 425, 428, 433, 442, 446, 448, 453, 454, 487, 536, 600, 605, 607, 621, 627, 641, 665, 773, 841, 842, 852, 859
ИВАН — 167, 171, 175, 268
Кауфман — 74, 159, 204, 502
Клемм — 56
Кондаков — 96
Кун — 148, 158, 295, 320, 333, 341, 372, 511
Лерх — 224, 267, 340
Лютш, 1897 г — 408, 506, 608, 656; 1903 г.— 174
Мамедов — 263, 766
Маргулан — 22, 285, 455, 465
Марр — 117
МАЭ — 262
Мельников — 590
Минорский — 244
МИР — 771
Мишутушкин — 128
Мумтаз — 258
Мухлинский — 881
НКИД — 139, 812
Ольденбург — 20, 140, 165, 173, 189, 391, 456, 587, 840
Пасхин, 1930 г — 24, 44, 47, 123, 131, 155, 161, 176, 226, 266, 281, 780
Петровский — 17, 147, 150, 162, 177, 498, 514, 631, 680, 714, 716
Радлов, 1890 г — 37, 98, 125, 146, 284, 371, 410, 423, 447, 449, 538, 860; 1897 г.— 31, 431, 1898 г — 1

* Цифры в этом указателе обозначают номера описаний.

- Растопчин, 1934 г.— 289
Розен — 354, 861
Руссо, И — 101, 102, 135, 136, 233, 235,
236, 245, 248, 259, 261, 292, 294, 301,
302, 307, 309, 321, 327, 329, 331, 347,
349, 415—418, 715, 800, 801, 803,
807, 813, 816, 819, 822, 823, 874, 876
Самойлович, 1906 г.— 122; 1908 г.— 86,
427, 436, 437, 440, 496, 507, 512, 513,
520, 521, 523, 527, 528, 530—532, 622,
657, 671, 850, 866, 869—873; 1913 г.—
546; 1916 г.— 524; 1927 г.— 526;
1930 г.— 489; 1942 г.— 149, 821
Свешников — 579
Свирищевский — 104
Смирнов В. Д., 1930 г.— 232; 1934 г.—
239, 829
Смирнов С. М.— 862
Толстой — 95
Туманский — 458
Уч. отд. МИД — 5, 46, 138, 143, 153, 154,
163, 166, 172, 211—213, 230, 231,
234, 238, 250, 256, 264, 279, 287, 296,
308, 328, 338, 345, 351, 359, 364, 411,
459, 461—463, 591, 593, 808, 811, 814,
815, 825, 826, 828, 832, 833, 835, 836,
844
Фейзханов — 493
Филоненко — 145, 407, 843
Фонтон — 293, 827
Франк — 319
Френ — 555, 581, 589, 810
Френ Р., 1842 г.— 708; 1882 г.— 240
Цензурный комитет — 516
Шапшал — 91, 105
Шёгрен — 817, 887
Юнусов — 157, 334, 336, 663, 848, 857
Юсупов — 151, 265
Неизвестные коллекции — 25, 29, 59, 63,
66, 70, 80, 81, 83, 92, 127, 130, 156,
169, 253, 276, 278, 283, 288, 314, 346,
366, 373, 396, 434, 443, 473, 480, 570,
644, 658, 672, 753, 779, 781, 783, 809,
820, 846, 851, 856, 864, 875

**УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ШИФРОВ РУКОПИСЕЙ
И НОМЕРОВ ОПИСАНИЙ***

A 52—103	A 1030 — 654	A 1449 — 482
91—816	1033 — 48, 626	1455 — 313
92 — 240, 643	1038 — 474	1463 — 366
104 — 247	1057 — 353	1465 — 278
105 — 233	1066 — 550	1482 — 794
107 — 248	1074 — 375	1496 — 41
108 — 309	1093 — 82, 252, 568, 647, 674	1504 — 559
109 — 126	1105 — 133	1505 — 699
110 — 261	1108 — 683	1508 — 30
111 — 327	1118 — 518, 684	1511 — 598, 612, 700
112 — 302	1119 — 52	1524 — 25, 624, 701
116 — 70, 84	1128 — 644, 685	1531 — 55, 479
117 — 363	1131 — 572, 686	1534 — 702
119 — 817	1139 — 389	1539 — 406
120 — 861	1151 — 129	1543 — 66
208 — 851	1173 — 477, 613	1546 — 875
246 — 680	1203 — 796	1553 — 480
451 — 238, 300	1219 — 586, 597, 645	1556 — 58
487 — 231	1252 — 297	1565 — 703
488 — 230	1267 — 625	1571 — 262
489 — 234	1270 — 26, 33, 49, 618, 675	1606 — 476, 660, 704— 706
490 — 166	1271 — 649	1607 — 655
493 — 833	1272 — 725	B 50 — 253, 565
496 — 835	1287 — 9	96 — 819
499 — 826	1292 — 481, 541	146 — 321
501 — 46, 357, 668	1295 — 57, 687, 688	148 — 318
502 — 359	1298 — 689	182 — 295
503 — 143	1309 — 27, 39, 51, 337, 376, 547, 690—692	183 — 292
620 — 249, 681	1317 — 475	184 — 294
626 — 504	1323 — 584	218 — 302
708 — 657	1324 — 77, 652, 693—695	249 — 862
830 — 365	1325 — 28, 38, 53, 67, 483, 583, 611, 669, 696—698	250 — 810
831 — 243	1338 — 59	266 — 144
836 — 412	1433 — 610	274 — 235
895 — 458	1447 — 567	275 — 229, 290
918 — 47		276 — 236
968 — 516		277 — 96
994 — 489		278 — 135
1001 — 569, 682, 818		279 — 136
1023 — 808		

* Шифры соответствуют следующим размерам рукописей по высоте: А — до 18 см; В — от 18 до 24 см; С — от 24 до 30 см; Д — от 30 до 40 см; Е — от 40 см и более. Цифры после шифров обозначают номера описаний

B	280 — 152	B	451 — 319	B	2215 — 641
	282 — 204		462 — 656		2275 — 325, 350, 508, 585,
	283 — 224		568 — 876		721
	284 — 237		575 — 874		2309 — 672
	285 — 102		581 — 165		2324 — 526
	286 — 2		725 — 866		2378 — 226
	287 — 101		729 — 288, 326, 806		2393 — 123, 380
	288 — 31, 430, 548, 676		733 — 714		2400 — 232
	289 — 245, 804		734 — 456		2402 — 278
	290 — 447, 450, 637		992 — 715		2415 — 67
	291 — 382		1002 — 807		2456 — 130
	292 — 608, 670		1010 — 17, 472, 716		2471 — 134
	293 — 538		1011 — 813		2488 — 283
	294 — 418		1161 — 296		2505 — 289
	295 — 307		1181 — 338, 814		2519 — 239
	297 — 284, 414		1182 — 128, 815		2523 — 132
	298 — 349		1183 — 351		2526 — 88
	299 — 329		1184 — 591, 594—596, 717,		2537 — 865
	300 — 415		718		2558 — 394
	301 — 331, 332		1189 — 828		2566 — 722
	302 — 416		1190 — 825		2579 — 400
	303 — 417		1192 — 138		2586 — 723
	304 — 86		1193 — 153		2602 — 405
	305 — 803		1201 — 811		2613 — 515
	306 — 800		1203 — 593		2621 — 616
	307 — 801		1204 — 328		2622 — 525
	310 — 555, 707		1205 — 308, 808		2630 — 609
	313 — 708		1206 — 250, 251, 832		2632 — 724
	315 — 511		1208 — 844		2681 — 286, 588
	316 — 3		1277 — 805		2685 — 533
	317 — 354		1348 — 784		2688 — 115
	318 — 493, 494		1400 — 719		2726 — 484, 578, 604
	319 — 436		1408 — 785		2737 — 76
	320 ₁ — 437		1794 — 298		2797 — 435, 636, 727, 729
	320 ₂ — 438		1809 — 316		2822 — 573
	320 ₃ — 622		1810 — 802		2823 — 71
	320 ₄ — 816		1888 — 527		2843 — 731, 787
	321 — 122, 534, 543, 549, 599, 709, 710		1889 — 513, 522		2863 — 732
	322 ₁ — 519		1890 — 507		2867 — 497
	322 ₂ — 496		1892 — 671		2870 — 318
	322 ₃ — 530		1894 — 117, 374		2888 — 797
	322 ₅ — 505		1897 — 322		2895 — 94
	323 — 427, 535		1901 — 590, 592, 667, 786		2918 — 879
	324 — 546		1914 — 99, 227		2924 — 384
	332 — 837		1923 — 346		2938 — 733, 734
	334 — 831		1944 — 377		2997 — 728, 730
	335 — 537, 635		1959 — 358		3000 — 509, 735
	337 — 638		1962 — 61, 677		3003 — 854
	341 — 74, 468, 711, 712		1977 — 665, 720, 834		3059 — 788
	343 — 37, 62, 68, 623, 642		1986 — 142		3068 — 304
	344 — 581		2031 — 605		3074 — 367
	408 — 579		2059 — 621		3104 — 112
	427 — 589		2066 — 442		3134 — 460
	429 — 713		2157 — 60, 339, 561, 606		3139 — 499, 500, 789
	445 — 341		2188 — 454		3164 — 21
			2214 — 428		3174 — 299
					3179 — 118, 617, 662, 736

B 3183 — 317	B 3819 — 755	B 4418 — 768
3200 — 646, 739	3829 — 798	4426 — 22
3216 — 402	3833 — 556	4458 — 857
3226 — 43	3875 — 80	4459 — 663, 664
3245 — 558	3886 — 92	4460 — 848
3251 — 306, 419, 576, 740	3942 — 81	4462 — 334
3253 — 741	3950 — 856	4463 — 336, 563, 603, 629, 650, 666, 678, 679
3284 — 742	3958 — 265	4467 — 407
3287 — 743	3973 — 258	4471 — 843
3292 — 744	3978 — 756, 790	4472 — 145
3296 — 368	3985 — 653	4478* — 821
3325 — 75	3986 — 757	4497 — 771
3349 — 360	3993 — 401	4531 — 846
3362 — 877	3995 — 539, 839	4544 — 244, 246
3396 — 651	3996 — 571	4614 — 91
3404 — 381, 503, 517, 863	3998 — 737, 758	4615 — 105
3408 — 120	4015 — 619	C 90 — 293
3427 — 542	4017 — 759, 760, 769	97 — 587
3435 — 574	4019 — 100	109 — 470
3463 — 34	4023 — 827	113 — 11
3465 — 399	4044 — 119	114 — 822
3498 — 355	4049 — 544	133 — 95
3537 — 451	4052 — 490, 761	134 — 97
3539 — 422	4054 — 396	135 — 189, 200, 215
3540 — 111	4056 — 570	136 — 173
3563 — 54	4058 I — 78	137 — 146
3583 — 799	4060 — 762, 763	138 — 140
3589 — 441	4061 — 551	140 — 158, 160
3593 — 575, 620, 878	4063 — 552, 792	141 — 148
3619 — 303	4065 — 311	142 — 137
3638 — 90	4067 — 330	143 — 150
3654 — 439	4081 — 4	144 — 13
3665 — 307	4082 — 554	145 — 23
3672 — 42, 745	4089 — 478	146 — 19, 378
3689 — 746	4091 — 764	147 — 423
3690 — 10, 73, 255, 560	4093 — 315	148 — 64, 313, 429, 557, 634
3693 — 393, 485, 747	4104 — 658	149 — 430, 452
3694 — 8	4106 — 529	150 — 449
3698 — 124	4109 — 15, 36, 40, 50, 65, 69	151 — 383
3700 — 838	4131 — 580	152 — 506
3705 — 397	4132 — 93, 362	153 — 267, 272
3709 — 373	4142 — 392	154 — 347
3711 — 748, 845	4143 — 242	155 — 85
3726 — 83	4149 — 352	156 — 823
3779 — 864	4201 — 791	157 — 391
3736 — 114	4223 — 395	160 — 372
3737 — 434, 566	4233 — 79	161 — 371
3743 — 89	4261 — 263	162 ₁ — 871
3757 — 639, 749, 751, 752	4307 — 765	162 ₂ — 520
3759 — 241, 361, 659	4326 — 564	162 ₃ — 872
3761 — 32, 121, 577	4375 — 766, 795	162 ₄ — 512
3762 — 753	4392 — 457	162 ₆ — 873
3773 — 754	4403 — 335	162 ₈ — 532, 858
3787 — 438	4411 — 614	163 — 410, 602, 772
3796 — 738	4415 — 648	165 — 408, 488, 491, 492
3799 — 582	4417 — 254, 615, 767	
3808 — 486		

166 — 127	C	1365 — 388	D	2479 — 156
168 — 632		1398 — 424, 432		12 — 1
172 — 20		1400 — 280		13 — 98
177 — 514, 601		1420 — 355		15 — 174, 183, 195, 206,
179 — 344		1498 — 600		221
182 — 631		1533 — 446, 540		16 — 177, 186, 198, 209,
470 — 333		1550 — 269		223
562 — 859		1552 — 841		17 — 169, 179, 191, 201,
584 — 498, 673		1581 — 487		217
694 — 809		1589 — 72		18 — 147
754 — 264, 273		1592 — 842		19 — 502
755 — 5		1595 — 627		21 ₁ — 440
788 — 163		1597 — 35		21 ₂ — 531
806 — 287		1618 — 607, 775		21 ₃ — 850
807 — 212		1629 — 7, 553		21 ₅ — 521
829 — 459		1630 — 141, 426, 628, 776		21 ₆ — 870
830 — 462		1648 — 421, 562, 770, 777		21 ₇ — 523
831 — 463, 464, 466, 469		1721 — 390		190 — 172, 182, 194, 205,
832 — 211		1722 — 29, 413		220, 228
840 — 279		1767 — 281		220 — 345
845 — 364		1771 — 24		316 — 524
846 — 213		1772 — 155		391 — 176, 185, 196, 207,
847 — 411		1774 — 266, 274		222
862 — 461		1817 — 131		399 — 161
864 — 154		1822 — 44, 387, 467, 778		400 — 860
895 — 824		1882 — 128		433 — 56, 849
940 — 793		1894 — 779		464 — 398
1118 — 104		1909 — 780		467 — 404
1160 — 545		1912 — 473		507 — 107
1171 — 310, 495		1922 — 125		569 — 322
1182 — 859		1924 — 257, 270, 271, 275		585 — 116
1183 — 369		1944 — 501		638 — 12, 109
1195 — 6		1957 — 781		650 — 403
1199 — 16		2009 — 868		665 — 106
1207 — 433		2012 — 324		681 — 108
1222 — 343		2048 — 409		683 — 12
1224 — 282, 379		2219 — 113		719 — 171, 181, 193, 203,
1232 — 773		2238 — 110		219
1251 — 14		2248 — 87		720 — 167, 178, 188, 199,
1252 — 370		2329 — 151		214
1255 — 385		2355 — 445, 640		722 — 783
1258 — 386		2402 — 443	E	1 — 159, 170, 180, 192,
1259 — 448		2411 — 782		202, 218, 225
1260 — 45, 444, 633, 774		2412 — 285, 312, 661		2 — 162
1261 — 342		2413 — 465		8 — 256
1263 — 536, 630		2414 — 455		12 — 139, 168, 187, 190,
1264 — 453		2422 — 164		210, 216, 260, 277,
1311 — 420		2423 — 157		291, 812
1348 — 18		2431 — 149		21 — 175, 184, 197,
1357 — 425		2474 — 268		208

**УКАЗАТЕЛЬ
СООТВЕТСТВИЙ СТАРЫХ И НОВЫХ ШИФРОВ
РУКОПИСЕЙ И НОМЕРОВ ОПИСАНИЙ**

Старый шифр	Новый шифр	Номер описания	Старый шифр	Новый шифр	Номер описания
78	— B 50	— 253, 565	291a	— D 17	— 169, 179, 191, 201, 217
153	— B 96	— 819			
186b	— B 146	— 321	291aa	— C 137	— 146
186	— B 148	— 318	291ab	— C 138	— 140
214a	— B 182	— 295	291ba	— B 280	— 152
215	— B 183	— 292	291d	— B 282	— 204
215a	— C 90	— 293	291e	— C 140	— 158, 160
216	— B 184	— 294	291f	— C 141	— 148
221	— A 52	— 103	291g	— C 142	— 137
236c	— C 97	— 587	291h	— B 283	— 224
253	— B 218	— 302	291i	— E 2	— 162
266d	— C 109	— 470	291j	— D 18	— 147
273	— A 91	— 816	291k	— C 143	— 150
273a	— A 92	— 240, 643	292	— B 284	— 237
273b	— B 249	— 862	293	— B 285	— 102
273c	— B 250	— 810	293b	— B 286	— 2
273d	— C 113	— 11	293c	— C 144	— 13
274	— C 114	— 822	293d	— C 145	— 23
280ab+291b	— B 266	— 144	293e	— C 146	— 19, 378
b 281	— A 104	— 247	294	— A 107	— 248
d 281	— D 12	— 1	295	— B 287	— 101
284	— B 274	— 235	295a	— C 147	— 423
285	— A 105	— 233	295b	— B 288	— 31, 430, 548, 676
285a	— B 275	— 229, 290	295c	— C 148	— 64, 313, 429, 557, 634
286	— B 276	— 236			
286a	— C 133	— 95	296	— A 108	— 309
286b	— C 134	— 97	297	— B 289	— 245, 804
286c	— B 277	— 96	297a	— C 149	— 340, 452
a 286a	— D 13	— 98	297b	— B 290	— 447, 450, 637
287—289	— B 278	— 135	297bb	— C 150	— 449
290—291	— B 279	— 136	297bf	— C 151	— 383
290a	— D 15	— 174, 183, 195, 206, 221	297bg	— B 291	— 382
290b	— C 135	— 189, 200, 215	297bk	— B 292	— 608, 670
290c	— C 136	— 173	297c	— B 293	— 538
290d	— D 16	— 177, 186, 198, 209, 223	297d	— A 109	— 126
a 290	— E 1	— 159, 170, 180, 192, 202, 218, 225	298	— B 294	— 418
			299	— B 295	— 307
			301	— A 110	— 261
			301a	— C 153	— 267 272

Старый шифр	Новый шифр	Номер описания	Старый шифр	Новый шифр	Номер описания
301b	— B 297	— 284, 414	321cd	— C 165	— 408, 488, 491, 492
302	— C 154	— 347	321f	— C 166	— 127
303	— B 298	— 349	321g	— B 332	— 837
304	— B 299	— 329	321g*	— A 120	— 861
304a	— A 111	— 327	321gg	— B 334	— 831
305	— B 300	— 415	321gi	— A 119	— 817
306	— A 112	— 302	321h	— B 335	— 537, 635
307	— B 301	— 331, 332	321hb	— C 168	— 632
308	— B 302	— 416	321hc	— B 337	— 638
309	— B 303	— 417	321ia	— B 341	— 74, 468, 711, 712
309a	— C 155	— 85	321bb	— B 343	— 37, 62, 68, 623, 642
309aa	— B 304	— 86	321ibc	— B 344	— 581
309b	— D 19	— 502	321ic*	— C 172	— 20
310	— B 305	— 803	321ica	— C 179	— 344
311	— B 306	— 800	321idc	— C 177	— 514, 601
312	— C 156	— 823	321n	— C 182	— 631
313	— B 307	— 801	a 321	— B 315	— 511
317a	— C 157	— 391	356	— B 408	— 579
319	— B 310	— 555, 707	364e	— B 427	— 589
319c	— A 116	— 70, 84	364ga	— B 429	— 713
320	— B 313	— 708	371c	— B 445	— 341
321	— B 50	— 253, 565	372b	— B 451	— 319
321bis	— B 316	— 3	381b	— B 462	— 656
321a	— C 160	— 372	482	— B 568	— 876
321aa	— C 161	— 371	489	— B 575	— 874
321aab	— A 117	— 363	494	— B 581	— 165
321aac	— B 317	— 354	496b	— A 208	— 851
321ab	— B 318	— 493, 494	574aggc	— C 470	— 333
321ac	— B 319	— 436	bbb 574ag	— C 1922	— 125
321ad	— B 320	— 437, 438, 622	585a	— B 725	— 866
321af	— C 162	— 512, 520, 532, 858, 871—873	589	— B 729	— 288, 326, 806
321ag	— B 321	— 122, 534, 543, 549, 599, 709, 710	589d*d	— A 246	— 680
321ah	— B 322	— 496, 505, 519, 530	589dr	— B 733	— 714
321ai	— B 323	— 427, 535	589ds	— B 734	— 456
321ak	— B 324	— 546	590oo*d	— C 584	— 498, 673
321al	— D 21	— 440, 521, 523, 531, 850, 870	838	— B 1002	— 807
321ba	— C 163	— 410, 602, 772	8421	— B 1010	— 17, 472, 716
			843	— B 1011	— 813
			844	— C 694	— 809
			848a	— A 1543	— 66

* * *

Старый шифр	Новый шифр	Номер описания
Ван	VII.4	— C 895 — 824
»	IX.23	— B 1277 — 805
»	XV.6	— C 940 — 793
»	XXIII.17	— B 1348 — 784
»	XXIV.37	— B 1400 — 719
»	XXXV.3	— A 620 — 249, 681
»	XXXVII.6	— A 626 — 504
»	MXXV.29	— B 1408 — 785

Старый шифр		Новый шифр		Номер описания
Уч. отд. [МИД]	II.1.9	—E	8	— 256
» »	» II.1.12	—C	754	— 264, 273
» »	» II.1.19	—C	755	— 5
» »	» II.1.21	—A	451	— 238, 300
» »	» II.1.26	—D	190	— 172, 182, 194, 205, 220, 228
» »	» II.3.39	—C	788	— 163
» »	» II.4.27	—C	806	— 287
» »	» II.4.28	—D	220	— 345
» »	» II.4.29	—C	807	— 212
» »	» II.5.15	—C	829	— 459
» »	» II.5.16	—C	830	— 462
» »	» II.5.17	—C	831	— 463, 464, 466, 469
» »	» II.5.18	—C	832	— 211
» »	» II.5.32	—C	840	— 279
» »	» II.5.57	—C	845	— 364
» »	» II.5.58	—C	846	— 213
» »	» II.5.59	—C	847	— 411
» »	» II.6.18	—B	1161	— 296
» »	» II.6.47	—B	1181	— 338, 814
» »	» II.6.48	—B	1182	— 128, 815
» »	» II.6.49	—B	1183	— 351
» »	» II.6.50	—B	1184	— 591, 594—596, 717, 718
» »	» II.6.55	—B	1189	— 828
» »	» II.6.56	—B	1190	— 825
» »	» II.6.58	—C	862	— 461
» »	» II.6.60	—C	864	— 154
» »	» II.6.61	—B	1192	— 138
» »	» II.6.62	—B	1193	— 153
» »	» II.7.34	—B	1206	— 250, 251, 832
» »	» II.7.35	—B	1201	— 811
» »	» II.7.37	—B	1203	— 593
» »	» II.7.38	—B	1204	— 328
» »	» II.7.39	—B	1205	— 308, 808
» »	» II.7.40	—A	487	— 231
» »	» II.7.41	—A	488	— 230
» »	» II.7.42	—A	489	— 234
» »	» II.7.44	—A	490	— 166
» »	» II.7.47	—A	493	— 833
» »	» II.7.51	—B	1208	— 844
» »	» II.7.56	—A	496	— 835
» »	» II.7.67	—A	501	— 46, 357, 668
» »	» II.7.68	—A	502	— 359
» »	» II.11.69	—A	503	— 143
Nov[issime]	26	—B	1809	— 316
»	29	—B	1810	— 802
»	42	—B	1959	— 358
»	191	—B	1882	— 128
»	212	—B	1888	— 527
»	213	—B	1889	— 513, 522
»	214	—B	1890	— 507
»	216	—B	1892	— 671
»	217	—A	708	— 657
»	219	—B	1894	— 117, 374
»	223	—D	316	— 524
»	234	—B	1897	— 322

	Старый шифр	Новый шифр	Номер описания
Nov[issime]	246	— B 1901	— 590, 592, 667, 786
»	277	— B 1914	— 99, 227
»	284	— C 1160	— 545
»	297	— B 1923	— 346
»	315	— C 1171	— 310, 495
»	338	— C 1182	— 859
»	362	— B 1944	— 377
»	363	— C 1195	— 6
»	367	— C 1199	— 16
»	393	— C 1207	— 433
»	413	— C 1222	— 343
»	415	— C 1224	— 282, 379
»	433	— C 1232	— 773
»	440	— B 1962	— 61, 677
»	482	— B 1977	— 665, 720, 834
»	487	— C 1251	— 14
»	490	— C 1252	— 370
»	497	— B 1986	— 142
»	498	— C 1255	— 385
»	502	— C 1258	— 386
»	503	— C 1259	— 448
»	504	— C 1260	— 45, 444, 633, 774
»	505	— C 1261	— 342
»	507	— C 1263	— 536, 630
»	508	— C 1264	— 453
»	617	— B 2031	— 605
»	628	— C 1311	— 420
»	668	— C 2048	— 409
»	702	— C 1348	— 18
»	713	— B 2059	— 621
»	728	— B 2066	— 442
»	762	— C 1365	— 388
»	833	— C 1398	— 424, 432
»	836	— C 1400	— 280
»	924	— A 830	— 365
»	926	— A 831	— 243
»	966	— A 836	— 412
»	979	— B 2157	— 60, 339, 561, 606
»	1076	— C 1498	— 600
»	1087	— B 2188	— 454
»	1132	— C 1533	— 446, 540
»	1160	— C 1550	— 269
»	1171	— B 2214	— 428
»	1172	— B 2215	— 641
»	1175	— C 1552	— 841
»	1234	— C 1581	— 487
»	1258	— C 1589	— 72
»	1261	— C 1592	— 842
»	1267	— C 1595	— 627
»	1270	— C 1597	— 35
»	1312	— C 1618	— 607, 775
»	1336	— C 1629	— 7, 553
»	1337	— C 1630	— 141, 426, 628, 776
»	1365	— B 2275	— 325, 350, 508, 585, 721
»	1367	— C 1648	— 421, 562, 770, 777

Старый шифр	Новый шифр	Номер описания
Nov[issime] 1419	— E 12	— 139, 168, 187, 190, 210, 216, 260, 277, 291, 812
» 1491	— A 895	— 458
» 1513	— B 2324	— 526
» 1574	— C 1721	— 390

**УКАЗАТЕЛЬ СБОРНЫХ РУКОПИСЕЙ,
СОДЕРЖАЩИХ СОЧИНЕНИЯ ОДНОГО АВТОРА ***

(1) Сочинения Навои:

- D 720 — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (167), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (178), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (188), *Саб‘а-и саййара* (199), *Саддӣ Искандарӣ* (214)
С 135 (290б) — три поэмы из *Хамсы*: *Лайлӣ ва Маджнӯн* (189), *Саддӣ Искандарӣ* (215), *Саб‘а-и саййара* (200);
D 17 (291а) — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (169), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (191), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (179), *Саб‘а-и саййара* (201), *Саддӣ Искандарӣ* (217)
D 15 (290а) — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (174), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (183), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (195), *Саб‘а-и саййара* (206), *Саддӣ Искандарӣ* (221)
Е 1 (а 290) — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (170), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (180), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (192), *Саддӣ Искандарӣ* (218), *Саб‘а-и саййара* (202); *Дӯвân* (159), *Лисân ат-тайир* (225); прозаические произведения: *Тарӯҳ-и анбийа*, *Тарӯҳ-и мулӯк-и ‘аджам*, *Ҳалат-и Сайид Ҳасан Ардашӣр*; *Ҳалат-и Пахлавân Шамс ад-дайн Мухаммад ал-Киштӣ*
D 18 (291ј) — *Вақфийя-Нава’й* (проза), *рубā’и, Дӯвân* (147)
D 719 — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (171), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (181), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (193), *Саб‘а-и саййара* (203), *Саддӣ Искандарӣ* (219)
D 190 (Уч. отд. II.1.26) — *Лисân ат-тайир* (228); *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (172), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (182), *Маджнӯн ва Лайлӣ* (194), *Саб‘а-и саййара* (205), *Саддӣ Искандарӣ* (220)
С 140 (291е) — *Дӯвâны: Гарâ’иб ағ-сигар* (158), *Навâдири аш-шабâb* (160)
Е 21 — четыре поэмы из *Хамсы*: *Ҳайрат ал-абрар* (175), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (184), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (197), *Саб‘а-и саййара* (208)
D 391 — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (176), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (185), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (196), *Саб‘а-и саййара* (207), *Саддӣ Искандарӣ* (222)
D 16 (290д) — *Хамса: Ҳайрат ал-абрар* (177), *Фарҳад ва Шӯрӯн* (186), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (198), *Саб‘а-и саййара* (209), *Саддӣ Искандарӣ* (223)

2) Сочинения Хатаи:

- В 4544 — *Дӯвân* (244), *Наҷӯҳат-нâма* (246)

3) Сочинения Гюльшени:

- В 1206 — *Дӯвân* (250), *Чубан-нâма* (251)

4) Сочинения Фузули:

- С 1924 — *Ҳадîс арба’иñ* (270), *Лайлӣ ва Маджнӯн* (275), *Матла’ ал-‘итиқâd, Сурат-и мактӯб-и ҳикмат-и услуб-и мавлânâ Фуżûlî ки ба-ҳазрат-и Нишânđej-пâshâ-и фарастâda бӯд*, *Дар та’rif-и қазâ ‘Alâ’ ад-дân ва валâdat-и фарзанд-и қазâй мазkûr, Рисâla-и му’ammâ, Му’ammâiyât-и туркâ*

* Цифры в скобках (после названий сочинений) обозначают номера описаний.

(257), *Çıxçamat va marəz, Risəlla-i rind va zəxid, Bəng-i bāda* (271), *Dīvān-i kaçā'iid-i fārsī, Dīvān-i 'arabī, Kaçā'iid-i turkī* (257), *Dīvān-i fārsī* С 1774 — *Bəng-i bāda* (274), *Dīvān* (266)
С 153 (301a) — предисловие составителя сборника, *Bəng-i bāda* (272), *Dīvān* (267)

5) Сочинения Шах Хакима Халиса:

С 831 (Уч. отд. II.5.17) — *'İbrat-nāma* (463), *Risəlla-i arvāx* (464), *Kiyyamat-nāma* (466), *Gazāt-i ҳazrat-i shāh Djərār* (469)

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Список сокращений	7
а) библиографические	7
б) обозначения коллекций	11
в) обозначения языков	13
г) технические сокращения	14

ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ

I. Поэзия и комментарии к поэтическим сочинениям	17
XI в.	17
XII—XIII вв.	17
XIV в.	32
XV в.	34
XVI в.	45
XVII в.	83
XVIII в.	89
XIX в.	111
XX в.	129
Сочинения, даты или время жизни авторов которых не удалось установить	134
Сочинения, имена авторов, переводчиков и комментаторов которых не удалось установить	143
А. Названия сочинений известны	143
Б. Названия не удалось установить	160
Сочинения историко-политического содержания	160
Сочинения романтического и лирического содержания	161
Сочинения религиозного и религиозно-этического содержания	162
Сочинения различного содержания	178
Комментарии	179
Сборники и собрания стихов разных авторов	181
XVI в.	181
XVII в.	185
XVIII в.	186
XIX в.	189
XX в.	197
II. Поэтика	199
XVI в.	199
XIX в.	199
Сочинения, имена авторов которых не удалось установить	200
А. Названия сочинений известны	200
Б. Названия не удалось установить	200

Иллюстраций	202
Указатели	210
Указатель названий сочинений	210
Указатели имен	219
1) указатель имен авторов, переводчиков, комментаторов и составителей сборников	219
2) указатель имен переписчиков	231
3) указатель имен владельцев рукописей и имен других лиц, содержащихся в приписках и печатях на рукописях	233
4) указатель прочих имен	234
Указатели географических названий	236
1) указатель названий мест переписки рукописей	236
2) указатель других географических названий	237
Хронологические указатели	239
1) указатель времени составления сочинений, переводов, комментариев и сборников	239
2) указатель времени переписки рукописей	240
Указатель языков оригиналов, с которых или на которые сделаны тюркские переводы и комментарии	247
Указатель автографов	247
Указатель рукописей, художественно оформленных	247
Указатель коллекций	248
Указатель соответствий шифров рукописей и номеров описаний	250
Указатель соответствий старых и новых шифров рукописей и номеров описаний	254
Указатель сборных рукописей, содержащих сочинения одного автора	259

Людмила Васильевна Дмитриева

ОПИСАНИЕ ТЮРКСКИХ РУКОПИСЕЙ
ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

III

*Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР*

Редактор Л. С. Ефимова
Младший редактор Р. Г. Стороженко

Художественный редактор Н. Р. Бескин

Технический редактор З. С. Теплякова
Корректор П. С. Шин

ИБ № 13999

Сдано в набор 28.11.78. Подписано к печа-
ти 7.12.79. А-02923. Формат 70×108^{1/16}. Бума-
га типографская № 1. Гарнитура литератур-
ная. Печать высокая. Усл. п. л. 23,1.
Уч.-изд. л. 22,39. Тираж 800 экз. Зак. № 835.
Цена 3 р. 50 к.

Главная редакция восточной литературы
издательства «Наука»
Москва К-45, ул. Жданова, 12/1

3-я типография издательства «Наука»
Москва Б-143, Открытое шоссе, 28

ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ
ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ИЗДАТЕЛЬСТВА «НАУКА»

Выйдут:

Ворожейкина З. Н. Описание персидских и таджикских рукописей Института востоковедения АН СССР. Вып. VII. Персоязычная художественная литература (X — начало XIII в.). 14 л.

Туманович Н. Н. Описание персидских и таджикских рукописей Института востоковедения АН СССР. Вып. VI. Фольклор (занимательные рассказы и повести). 15 л.

Михайлова И. Б. Библиография арабских рукописей. 29 л.

Заказы на книги принимаются всеми магазинами книготоргов и «Академкнига», а также по адресу: 117192. Москва В-192. Мичуринский проспект, 12, магазин № 3 («Книга — почтой») «Академкнига».